Biblioteca Centrală Regională Hunedoara-Deva

Proletari din toate țările, uniți-vă!

Romînia liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÎNĂ

Anul XXII nr. 6283
—
4 pagini
20 bani
—
Duminică
27 decembrie
1964

Ieri dimineață la Palatul Marii Adunări Naționale au început

Lucrările celei de-a șaptea sesiuni a Marii Adunări Naționale

La Palatul Marii Adunări Naționale, au început simbătă dimineața, lucrările celei de-a șaptea sesiuni a celei de-a patra legislaturi a Marii Adunări Naționale.

Deputații au primit cu puternice aplauze pe conducătorii partidului și statului. În loja din dreapta au luat loc tovarășii: Gheorghe Gheorghiu-Dej, Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Alexandru Moghioroș, Alexandru Bîrlădeanu, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, Leontin Sălăjan, Mihai Dalea, Gheorghe Gaston Marin, Gogu Rădulescu, Constantin Tuzu.

În loja din stînga au luat loc tovarășii: Avram Bunaciu, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Grigore Geamănu, secretarul Consiliului de Stat, membrii Consiliului de Stat.

La ședință sînt prezenți, în calitate de invitați, conducători ai instituțiilor centrale, ai organizațiilor obștești, evidențiați în producție din întreprinderile bucureștene, oameni de știință și cultură, ziariști romîni și corespondenți ai presei străine.

La deschiderea sesiunii au asistat șefii misiunilor diplomatice acreditați în R. P. Romînă.

Președintele Marii Adunări Naționale, tovarășul Ștefan Voitec, a deschis lucrările sesiunii.

Marea Adunare Națională a aprobat în unanimitate următoarea ordine de zi:

— Darea de seamă asupra înfăptuirii Planului de Stat pe anul 1964 și cu privire la Planul de Stat pe anul 1965.

— Proiectul de lege pentru aprobarea Bugetului de Stat pe anul 1965.

— Proiectul de lege pentru modificarea articolului 25 din Constituția R. P. Romîne.

— Proiectul de lege pentru modificarea articolelor 11 și 12 din legea nr. 9 din 1952 pentru alegerea deputaților în Marea Adunare Națională.

— Proiectul de lege pentru ratificarea decretelor normative emise de Consiliul de Stat al Republicii Populare Romîne între sesiunile M.A.N.

Întîmpinat cu vii aplauze, tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, a prezentat Darea de seamă asupra înfăptuirii Planului de Stat pe anul 1964 și cu privire la Planul de Stat pe anul 1965.

În continuarea lucrărilor, tovarășul Aurel Vijoli, ministrul finanțelor a prezentat din însărcinarea guvernului raportul cu privire la Proiectul de lege pentru aprobarea Bugetului de Stat pe anul 1965.

Dezbaterea generală asupra primelor două puncte din ordinea de zi va începe luni.

Comisiile economico-financiară și juridică ale Marii Adunări Naționale s-au întrunit pentru a-și continua lucrările.

Darea de seamă asupra înfăptuirii Planului de Stat pe anul 1964 și cu privire la Planul de Stat pe anul 1965 prezentată de tovarășul ION GHEORGHE MAURER

Tovarăși,

Anul 1964, care se încheie peste cîteva zile, a fost un an de noi succese în dezvoltarea economică și social-culturală a patriei noastre. Datele preliminare privind îndeplinirea planului de stat arată o dată în plus că aplicarea neabătută a politicii de industrializare a țării, promovată de partidul nostru, asigură lărgirea și perfecționarea bazei tehnice-materiale a socialismului, constituie fundamentul trainic pentru creșterea armonioasă, în ritm susținut, a ramurilor economiei naționale, pentru făurirea unui trai mai bun al tuturor celor ce muncesc.

Ca rezultat al muncii rodnice, pline de avînt, a muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor, planul producției globale industriale pe acest an va fi depășit cu peste 2 la sută, realizîndu-se o producție cu 14 la sută mai mare față de anul trecut. Pînă la 20 decembrie, un număr de 473 întreprinderi, îndeosebi din industria petrolului și chimiei, industria construcțiilor de mașini, exploatarea și prelucrarea lemnului, industria materialelor de construcții, industria ușoară și alimentară, au îndeplinit planul anual.

Dezvoltarea industriei în anul 1964 și prevederile planului de stat pe anul 1965

Ca și în anii precedenți, ramurile industriei grele, hotărîtoare pentru progresul întregii economii, s-au dezvoltat într-un ritm superior celui pe ansamblul industriei. Comparativ cu 1963, producția industriei energiei electrice și termice a sporit cu peste 23 la sută, a industriei chimice cu 23 la sută, a industriei construcțiilor de mașini și prelucrării metalelor cu aproape 18 la sută.

Continuîndu-se lărgirea bazei energetice a țării, în cursul acestui an au intrat în funcțiune noi agregate în centrale electrice, însumînd o putere instalată de 600 megavați, adică mai mult decît întreaga putere existentă în Romînia antebelică. Se desfășoară în mod susținut lucrările de la hidrocentrala Argeș și a fost deschis marele șantier al hidrocentralei de la Porțile de Fier, pe care o construim în colaborare cu Republica Socialistă Federativă Iugoslavia. În decurs de cinci ani s-a dublat consumul de energie electrică, ceea ce constituie o realizare însemnată, dat fiind rolul energiei electrice ca factor esențial al dezvoltării economiei moderne, al extinderii mecanizării și automatizării producției.

În industria metalurgică au intrat în funcțiune la Hunedoara două cuptoare Martin cu o capacitate anuală de cîte 270 mii tone fiecare; continuă cu intensitate construcția noului combinat siderurgic de la Galați și se apropie data intrării în funcțiune a uzinei de aluminiu de la Slatina. Planul de producție pe acest an se depășește cu circa 150 mii de tone la oțel și cu peste 80 mii tone la fontă.

În industria construcțiilor de mașini, producția realizată în 1964 este mai mare decît cea prevăzută în planul șesenal pentru anul 1965. Constructorii de mașini din țara noastră au reușit ca, pe lîngă mașini și utilaje, să treacă și la producția de linii tehnologice complete, ceea ce reprezintă o nouă treaptă, superioară, în dezvoltarea acestei ramuri.

Rezultate importante au fost obținute în asimilarea și introducerea în fabricație a noi tipuri de mașini și utilaje, la nivelul tehnicii mondiale. În 1964 au intrat în fabricație produse de înaltă tehnicitate, cu performanțe ridicate, între care amintim: autocamioane de 5 tone, noul tip de vagon de călători, autotransformatoare de 200 mii kilovolțiamperi pentru tensiunea de 220 mii volți. S-au pregătit pentru producția anului viitor: un nou tip de instalație de foraj pentru mari adîncimi, locomotive Diesel hidraulice, strunguri carusel cu diametrul de 3 500 mm, războaie automate de țesut mătase și altele.

A continuat să se extindă asimilarea și producția de linii tehnologice și instalații complete, cum sînt: linia pentru producția acidului sulfuric cu o capacitate de 100 mii tone pe an, instalațiile hidroenergetice pentru centralele de pe Bistrița, linii automatizate de produse ceramice pentru construcții, instalații pentru fabrici de placaje și mobilă, complexe de morărit și panificație.

O altă formă sub care industria constructoare de mașini contribuie la dotarea tehnică a economiei, este participarea sa în măsură tot mai însemnată la echiparea complexelor industriale ce se construiesc. Astfel, o parte importantă din instalațiile și agregatele combinatelor de îngrășăminte, a fabricii de alumină, a laminorului de tablă groasă de la Galați, a fabricilor de ciment prin procedeu uscat și altele, sînt livrate sau se asimilează de uzinele noastre.

Aceste realizări sînt o expresie atît a modernizării întreprinderilor producătoare, cît și a maturizării și îmbogățirii experienței cadrelor. Ele reprezintă rezultatul orientării date de partid industriei noastre constructoare de mașini, orientare care va continua și în viitor, pentru ca această ramură să-și îndeplinească în cele mai bune condiții rolul său în înzestrarea tuturor sectoarelor economiei cu mijloace de producție perfecționate.

Importante resurse materiale și bănești au fost concentrate și în cursul acestui an pentru dezvoltarea în continuare a industriei chimice. Au intrat în funcțiune noi instalații de înalt nivel tehnic, îndeosebi în cadrul marilor combinate. Industria chimică se afirmă din ce în ce mai accentuat ca o ramură de bază a economiei naționale; producția ei este în 1964 de aproape 3 ori mai mare decît în 1959, iar exportul produselor chimice de 4,4 ori mai mare.

Realizări de seamă au obținut și oamenii muncii din industria extractivă, a materialelor de construcții, din industria lemnului și din celelalte ramuri.

Creșterea cu prioritate a ramurilor producătoare de mijloace de producție creează condiții favorabile pentru dezvoltarea continuă a industriei bunurilor de consum. În industria ușoară și alimentară s-au depus și se depun în continuare eforturi pentru mărirea producției, lărgirea sortimentelor și îmbunătățirea calității produselor, iar rezultatele corespund într-o măsură tot mai mare puterii sporite de cumpărare și exigențelor crescînde ale consumatorilor de la orașe și sate.

Toate aceste înfăptuiri sînt rodul politicii Partidului, al eforturilor stăruitoare depuse de muncitori, tehnicieni și ingineri, însuflețiți de obiectivele stabilite de cel de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Romîn.

Tovarăși,

Planul economic de stat pe anul 1965 prevede continuarea ritmurilor susținute de dezvoltare a industriei. Comparativ cu realizările din 1964, producția industrială va fi în anul viitor cu 13 la sută mai mare. Se va asigura astfel, în ultimul an al șesenalului, o producție industrială de 2,25 ori mai mare decît în 1959, față de 2,1 ori cît s-a prevăzut în Directivele Congresului al III-lea al P.M.R.

Orientarea pe care o urmăm cu consecvență spre dezvoltarea cu prioritate a ramurilor industriale de bază, determinante pentru ridicarea continuă a nivelului tehnic în toate sectoarele producției materiale, se reflectă și în planul pe noul an. Astfel, comparativ cu realizările din 1964, producția industriei energiei electrice și termice va spori în 1965 cu peste 29 la sută, a industriei chimice cu aproape 24 la sută, a industriei metalurgiei neferoase cu aproape 19 la sută, iar a industriei construcțiilor de mașini cu peste 13 la sută. În corelație cu creșterea veniturilor populației, sînt prevăzute, de asemenea, creșteri importante ale producției bunurilor de consum: cu 12,5 la sută în industria ușoară și cu peste 11 la sută în industria alimentară.

În 1965 se va urmări în continuare valorificarea la un nivel superior a resurselor naturale ale țării — obiectiv important trasat de cel de-al III-lea Congres al Partidului, — fiind create condiții pentru depășirea sarcinilor stabilite în acest domeniu pe întregul șesenal. În industria de prelucrare a petrolului, de pildă, se prevede ca în anul viitor să se obțină, din-tr-o tonă de țiței, produse în valoare cu aproximativ 43 la sută mai mare decît în 1959, iar în industria de exploatare și prelucrare a lemnului, valoarea produselor fabricate dintr-un metru cub de masă lemnoasă va fi mai mare cu peste 86 la sută.

Ca urmare a introducerii susținute a tehnicii moderne și creșterii preocupării întreprinderilor pentru o mai bună organizare a producției și a muncii, pentru ridicarea calificării muncitorilor, în acest an se depășesc sarcinile de plan cu privire la creșterea productivității muncii; pe ansamblul industriei, productivitatea muncii va fi cu peste 10 la sută mai mare decît în anul trecut; depășiri mai importante ale planului la acest indicator principal au înregistrat întreprinderile industriei metalurgice, ale industriei cărbunelui și minereurilor, construcțiilor de mașini, economiei forestiere, materialelor de construcții, industriei ușoare. Menționăm cu satisfacție înfăptuirile în acest domeniu, întrucît ele reflectă economia de muncă socială, ridicarea continuă a eficienței activității economice.

Pentru anul 1965 se prevede în industrie o sporire a productivității muncii cu 9 la sută față de 1964. În construcții, există condiții ca productivitatea muncii să crească într-un ritm mai accentuat decît în anii precedenți, sporul de 7 la sută, stabilit prin plan, reprezentînd o sarcină minimală. Prin elaborarea și înfăptuirea de către fiecare întreprindere și șantier a unui plan judicios de măsuri care să asigure indici înalți de folosire a tehnicii, perfecționarea pregătirii profesionale a cadrelor, vom asigura în continuare creșterea susținută a productivității muncii.

În ce privește reducerea prețului de cost și a cheltuielilor de circulație, planul pe ultimul an al șesenalului prevede realizarea pe această cale a unui volum de economii de peste 4 miliarde de lei. Acțiunea de micșorare a prețului de cost trebuie concentrată în continuare pe reducerea consumurilor de materii prime, materiale, combustibil și energie la unitatea de produs, în condițiile respectării normelor de consum de materiale, legate de prescripțiile privind îmbunătățirea calității produselor. Și în anul care vine, să dovedim toată grija pentru gospodărirea cu maximum de eficiență a resurselor materiale și bănești.

Pe calea dezvoltării intensive și multilaterale a agriculturii

Tovarăși,

În agricultură se înfăptuiește treptat programul complex de măsuri inițiat de conducerea partidului, pentru dezvoltarea intensivă și multilaterală a acestei ramuri de mare importanță în economia noastră națională.

Producția agricolă medie din perioada 1960—1964 a fost cu 12 la sută mai mare, decît media celor cinci ani anteriori. În cadrul acestei dezvoltări s-a întărit continuu baza cerealieră. Pozitive sînt și realizările în cultura plantelor tehnice, în pomicultură și viticultură. Măsurile luate în domeniul creșterii animalelor își arată roadele în mărirea efectivelor și îmbunătățirea lor calitativă, ca și în creșterea randamentelor la producția de lapte, lînă, carne etc.

Dovada cea mai concludentă a realizărilor din agricultură o constituie faptul, că în plin proces de transformare socialistă și cu toate că în unii ani factorii climatici au fost mai puțin favorabili, s-au asigurat din resurse interne atît hrana populației, în condițiile creșterii ei numerice și a ridicării consumului, cît și disponibilității pentru export de produse agricole — ca atare, sau prelucrat în industrie.

Statul nostru alocă în mod sistematic importante mijloace financiare pentru dezvoltarea bazei tehnice-materiale a agriculturii, premiză esențială a sporirii producției vegetale și animale. În cinci ani ai șesenalului, investițiile statului în agricultură au însumat 23 miliarde de lei, situîndu-se astfel la nivelul prevederilor din Directivele Congresului al III-lea al partidului, pentru întreaga perioadă de șase ani. Totodată, s-au alocat circa 4 miliarde de lei pentru dezvoltarea industriei de îngrășăminte chimice și pentru mărirea capacităților de producție în industria de tractoare și mașini agricole. Din volumul total de investiții în agricultură, peste 40 la sută au fost alocate gospodăriilor agricole de stat. Și în viitor se are în vedere ca o mare parte din investițiile pentru agricultură să fie destinate dezvoltării gospodăriilor agricole de stat.

Prin planul pe 1965 investițiile sînt îndreptate îndeosebi spre intensificarea mecanizării și chimizării, executarea lucrărilor de hidroameliorații, extinderea suprafețelor irigate și dezvoltarea sectorului zootehnic. Anul viitor, agricultura va dispune de 81 500 de tractoare fizice, mai mult de 66 000 semănători, 36 000 combine pentru păioase, precum și numeroase alte mașini agricole. Aceste mijloace tehnice vor asigura mecanizarea lucrărilor la culturile de bază ale gospodăriilor agricole de stat și în proporție de aproximativ 90 la sută la arat, 100 la sută la semănatul păioaselor și 75 la sută la recoltatul păioaselor în cooperativele agricole de producție.

Industria de îngrășăminte chimice și insectofungicide va produce în 1965 o cantitate de îngrășăminte minerale de peste cinci ori mai mare decît în 1959. Se va îmbunătăți, totodată, în continuare proporția între sortimente, prin sporirea mai accentuată a producției de îngrășăminte azotoase.

Sînt în plină desfășurare lucră-

(Continuare în pag. 2-a)

IN ANII ȘESENALULUI

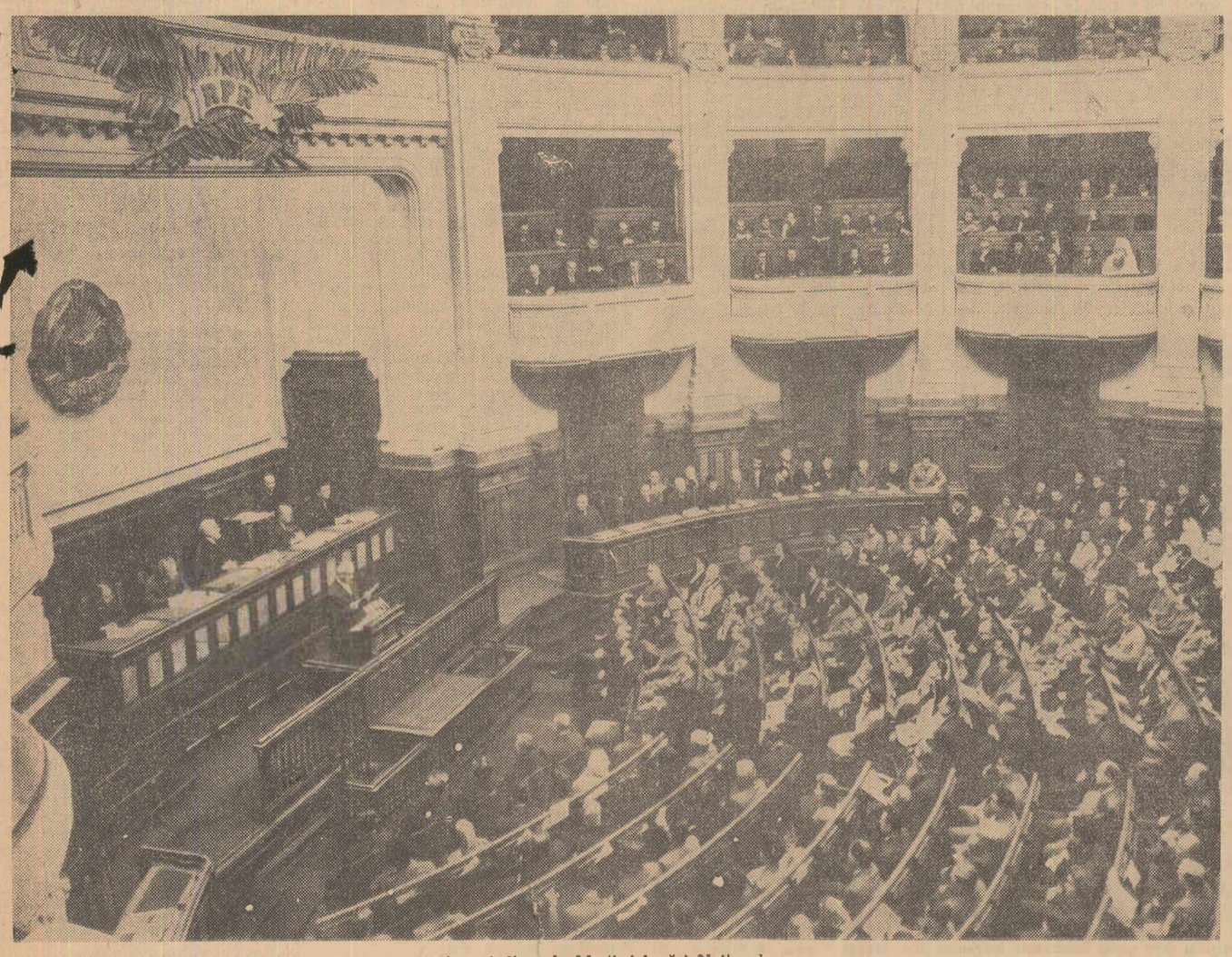
1964

- **Ca rezultat al muncii rodnice, pline de avînt, a muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor, planul producției globale industriale pe acest an va fi depășit cu peste 2 la sută, realizîndu-se o producție cu 14 la sută mai mare față de anul trecut.**
- **În industria construcțiilor de mașini, producția realizată în 1964 este mai mare decît cea prevăzută în planul șesenal pentru anul 1965.**
- **În perioada 1960—1964, volumul investițiilor a fost de circa două ori mai mare decît în cei cinci ani precedenți.**
- **Producția agricolă medie din perioada 1960—1964 a fost cu 12 la sută mai mare, decît media celor cinci ani anteriori.**

1965

- **Planul economic de stat pe anul 1965 prevede continuarea ritmurilor susținute de dezvoltare a industriei.**
- **Comparativ cu realizările din 1964, producția industrială va fi în anul viitor cu 13 la sută mai mare.**
- **Volumul investițiilor din fondurile statului va însuma anul viitor 42 miliarde lei, ceea ce reprezintă cu circa 11 la sută mai mult decît realizările preliminare din acest an.**
- **Anul viitor, agricultura va dispune de 81 500 tractoare fizice, mai mult de 66 000 semănători, 36 000 combine pentru păioase, precum și numeroase alte mașini agricole.**
- **Anul viitor, veniturile bănești ale populației vor fi cu aproape 9 miliarde lei mai mari decît în 1964.**

(Din „Darea de seamă asupra înfăptuirii Planului de Stat pe anul 1964 și cu privire la Planul de Stat pe anul 1965").



Aspect din sala Marii Adunări Naționale

Darea de seamă asupra înfăptuirii Planului de Stat pe anul 1964 şi cu privire la Planul de Stat pe anul 1965

prezentată de tovarăşul ION GHEORGHE MAURER

(Urmare din pag. 1-a)

rile de îndiguiri şi desecări din lunca Dunării, care urmează să fie terminate, în linii mari, anul viitor. Pînă în prezent s-au valorificat pe această cale peste 200 mii hectare de terenuri deosebit de fertile, de pe care se obţin producţii mari, chiar în condiţii climatice mai puţin prielnice. Gospodăriile agricole de stat Pietroiu, Bordușani, Stelnicu, Cocargeaua, Dudeşti şi altele realizează pe terenurile îndiguite din lunca Dunării, producţii de 5 000—6 000 kg porumb boabe la hectar.

Continua întărire a gospodăriilor de stat face să sporească rolul lor în creşterea producţiei agricole. În perioada 1960—1964, aceste unităţi au realizat în medie anual la hectar 1 900 kg de grîu de pe o suprafaţă de 460 mii ha, 2 600 kg de porumb de pe 370 mii ha şi 1 430 kg de floarea soarelui de pe 55 mii ha. O dată cu sporirea producţiei vegetale şi în primul rînd de grîu şi porumb, gospodăriile agricole de stat au obţinut rezultate bune şi la producţia animală. An de an se măreşte contribuţia lor la formarea fondului de stat de produse agricole, la aprovizionarea populaţiei şi asigurarea industriei cu materii prime.

Corespunzător indicaţiilor date de conducerea partidului, în gospodăriile agricole de stat este în curs de desfăşurare acţiunea de concentrare a producţiei în unităţi specializate. În asemenea unităţi, în care se poate ţine seama într-o măsură mai mare de condiţiile pedoclimatice ale fiecărei zone, în care producţia este superior organizată, iar mijloacele tehnice se folosesc mai eficient, s-au realizat anul acesta producţii cu 30—40 la sută mai mari decît media pe totalul gospodăriilor de stat. Rezultatele valoroase obţinute în domeniul creşterii animalelor arată că în aceste unităţi productivitatea muncii este mult mai înaltă şi preţul de cost al producţiei mult mai scăzut. În continuarea acţiunii începute, urmează ca din anul 1965 mărirea efectivului de animale în gospodăriile agricole de stat să se realizeze numai în ferme de acest tip şi se prevede totodată să înceapă construirea unor fabrici de nutreţuri combinate şi staţii de uscat furaje verzi.

În anul care se încheie, ca şi în cei anteriori, progrese însemnate în creşterea şi perfecţionarea producţiei s-au realizat şi în cooperativele agricole de producţie. Aceste progrese sînt cu atît mai importante cu cît au avut loc în condiţiile profundelor transformări aduse în viaţa ţărănimii de cooperativizarea agriculturii. După cum se ştie, procesul cooperativizării, încheiat în urmă cu doi ani şi jumătate s-a desfăşurat concomitent cu creşterea sistematică a producţiei agricole. Este în aceasta o confirmare a justeţei politicii partidului, care încă de la începutul transformării socialiste a satului s-a preocupat cu perseverenţă de lărgirea bazei tehnice-materiale a agriculturii, creşterea numărului de specialişti şi folosirea principiului cointeresării materiale a ţărănimii, ca pîrghie a sporirii producţiei vegetale şi animale.

Consolidarea sectorului cooperatist este un proces complex, de durată, care necesită o preocupare stăruitoare pentru continua întărire economică şi organizatorică a cooperativelor agricole de producţie, folosirea cît mai bună a mijloacelor tehnice şi aplicarea largă a metodelor moderne de producţie, generalizarea experienţei unităţilor agricole fruntaşe. Tot mai numeroase sînt cooperativele agricole care, organizîndu-şi în bune condiţii procesul de producţie şi folosind sprijinul statului, obţin rezultate pozitive în creşterea producţiei vegetale şi animale. Anul acesta, un număr important de cooperative agricole din toate regiunile ţării au realizat producţii mari de grîu, porumb, floarea soarelui la hectar. Au crescut efectivele de animale proprietate obştească, precum şi productivitatea acestora.

Ca şi pînă acum, statul va sprijini atît pe ţăranii membri ai cooperativelor agricole de producţie, cît şi pe producătorii individuali din zonele de deal şi munte, în vederea creşterii producţiei şi a vînzării către stat a unor cantităţi sporite de carne, lapte, lînă.

Realizările obţinute an de an de gospodăriile agricole de stat şi de cooperativele agricole, arată că prin eforturi susţinute, rezervele de creştere a producţiei de care dispune agricultura, pot fi treptat, din ce în ce mai bine mobilizate. Vom dezvolta în continuare baza tehnică-materială a agriculturii, vom promova larg metodele ştiinţifice de producţie şi experienţa pozitivă a unităţilor fruntaşe. Aplicînd totodată cu consecvenţă şi fermitate politica de cointeresare materială a ţăranilor asociaţi în cooperativele agricole de producţie, sîntem convinşi că vom obţine rezultate tot mai bune în producţia agricolă, asigurînd în acest fel un aport din ce în ce mai mare al agriculturii la creşterea potenţialului economic al ţării, cît şi venituri mai mari ţărănimii.

În condiţiile creşterii producţiei industriale şi agricole, a construcţiilor, a sporit în măsură însemnată şi volumul transporturilor. Ca urmare a folosirii judicioase a mijloacelor şi instalaţiilor existente, precum şi ca efect al acţiunii în plină desfăşurare de modernizare a reţelei feroviare, rutiere, navale şi aeriene, transporturile au putut face faţă sarcinilor tot mai mari, izvorîte din dezvoltarea economiei. Cu sprijinul industriei constructoare de maşini, care produce în serie locomotive Diesel, vagoane, nave şi autovehicule moderne, s-au creat condiţii pentru dotarea din ce în ce mai largă a transporturilor şi creşterea economicităţii lor. Se înfăptuieşte treptat mecanizarea şi automatizarea principalelor procese de exploatare. Pentru a asigura sporirea potenţialului de transport în pas cu nevoile economiei naţionale, este necesar ca înzestrarea tehnică şi modernizarea întregii reţele de transporturi, să fie îmbinată cu intensificarea eforturilor pentru folosirea în continuare, raţională şi intensivă, a tuturor mijloacelor tehnice.

Creşterea venitului naţional — baza ridicării sistematice a nivelului de trai al poporului

Creşterea producţiei materiale şi a eficienţei activităţii în toate ramurile economiei naţionale asigură mărirea venitului naţional şi, pe această bază, ridicarea sistematică a nivelului de trai al poporului. Anul viitor, veniturile băneşti ale populaţiei vor fi cu aproape 9 miliarde de lei mai mari decît în 1964. Se va continua aplicarea treptată, în tot cursul anului, a măsurilor hotărîte de partid şi guvern în iunie a.c. privind majorarea salariilor. În 1965 va spori cu 11 la sută volumul vînzărilor de mărfuri prin comerţul socialist.

Şi în anul viitor, sînt alocate fonduri însemnate pentru construcţia de locuinţe. Se vor da în folosinţa oamenilor muncii încă 53 000 de apartamente, cu un grad de confort sporit, va creşte proporţia apartamentelor cu 3 şi 4 camere. O dată cu marile ansambluri de locuinţe se vor construi noi unităţi social-culturale, comerciale şi de deservire. Continuă şi sînt prevăzute să înceapă noi lucrări pentru îmbunătăţirea alimentării cu apă potabilă într-un număr important de oraşe.

Fonduri care însumează peste 22 miliarde de lei, adică de 1,8 ori mai mult decît în anul 1959, sînt destinate dezvoltării învăţămîntului, culturii şi ştiinţei, ocrotirii sănătăţii, şi altor acţiuni social-culturale. În anii şesenalului s-au construit aproape 24 000 săli de clasă în învăţămîntul de cultură generală; s-au mărit, totodată, spaţiile de învăţămînt în instituţiile învăţămîntului superior şi s-au creat condiţii de trai mai bune studenţilor, construindu-se cămine şi cantine studenţeşti cu peste 24 000 de locuri. Extinderea bazei materiale asigură dezvoltarea necesară a învăţămîntului de toate gradele. În perioada 1960—1965 se pregătesc pentru nevoile economiei peste 280 000 de muncitori calificaţi, 97 000 de cadre medii de specialitate şi 75 000 de înaltă calificare, ceea ce reprezintă peste o treime din numărul salariaţilor cu pregătire medie şi superioară care exista în întreaga economie naţională în anul 1959.

În domeniul ocrotirii sănătăţii, în ultimii ani, s-au dat în folosinţă numeroase spitale sau secţii de spitale şi policlinici moderne, acţiune care se extinde în 1965 cînd vor intra în funcţiune spitalele de la Oneşti, Suceava şi Baia Mare şi va continua construcţia spitalelor de mare capacitate la Hunedoara, Constanţa şi Slobozia.

Îmbunătăţirea continuă a calităţii produselor — obiectiv esenţial al activităţii economice

Tovarăşi,

După cum vă este cunoscut, în zilele de 30 noiembrie—1 decembrie Plenara Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn a examinat şi aprobat proiectul planului de stat pe anul 1965.

La propunerea tovarăşului Gheorghe Gheorghiu-Dej, propunere însuşită de Plenară, aceasta şi-a orientat lucrările spre dezbaterea următoarelor trei probleme economice centrale şi anume: îmbunătăţirea calităţii produselor în toate ramurile de producţie, asigurarea punerii în funcţiune la termen a noilor obiective productive, îndeplinirea exemplară a sarcinilor de export.

Asupra importanţei deosebite a acestor probleme şi a unora din măsurile pe care le implică soluţionarea lor în cele mai bune condiţii, mă voi opri în cele ce urmează.

Încep cu **problema calităţii.** Sarcina ridicării calităţii produselor nu este pusă în faţa noastră pentru prima oară. Astfel, la începutul anului 1961, Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Romîn a elaborat Directivele privind criteriile principale ale întrecerii socialiste, indicînd ca obiectiv central al acesteia, lupta pentru o calitate superioară a produselor şi stabilind în acest sens sarcinile pentru fiecare ramură. Cu atît mai mult în etapa actuală în care a intrat economia naţională, cînd se desfăşoară cu intensitate sporită procesul de diversificare a producţiei şi creşte complexitatea ei, cînd progresele ştiinţei şi tehnicii determină perfecţionarea continuă a tehnologiei de fabricaţie şi a însăşi structurii producţiei, cînd apar mereu noi produse, îmbunătăţirea continuă a calităţii mărfurilor constituie un obiectiv esenţial al întregii activităţi economice, un element determinant pentru mersul nostru înainte în ritm susţinut.

Orice nou progres în acest domeniu se repercutează pozitiv în întreaga viaţă economică a ţării. Calitatea mai bună a materiilor prime şi materialelor, durabilitatea sporită şi parametrii tehnici ridicaţi ai maşinilor şi utilajelor asigură folosirea mai eficientă a mijloacelor de producţie şi totodată, contribuie la ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii prin satisfacerea cererii lor de consum cu mărfuri avînd însuşiri superioare şi valoare de întrebuinţare ridicată. De îmbunătăţirea continuă a calităţii produselor depinde în cea mai mare măsură şi realizarea sarcinilor de export, deoarece calitatea este un factor primordial pentru competitivitatea mărfurilor pe pieţele externe în general şi cu atît mai mult a mijloacelor de producţie, a tuturor produselor prelucrate industrial.

În ultimii ani au fost luate o serie de măsuri eficiente care au dat rezultate bune pe linia fabricării de produse, ce pot sta cu succes alături de produsele similare de pe piaţa mondială. O vie întruchipare nu numai a potenţialului economic al ţării noastre, dar şi a posibilităţilor de a produce mărfuri de calitate superioară, a fost Expoziţia Realizărilor Economiei Naţionale. Milioanele de vizitatori din ţară şi numeroşi oaspeţi de peste hotare au apreciat în termeni elogioşi, atît sortimentul bogat de produse din toate ramurile economiei, cît şi calitatea lor. Acestea sînt o dovadă de ceea ce putem realiza în industria noastră şi aprecierile ne încurajează, dar totodată ştim că sîntem departe de a fi făcut tot ce este necesar. Dimpotrivă, în faţa noastră stau sarcini deosebit de importante şi multiple. Acţiunea pentru îmbunătăţirea calităţii este în plină desfăşurare şi necesită în continuare eforturi susţinute.

Problema calităţii produselor are un caracter deosebit de complex, întrucît este legată de specificul fiecărui produs, al fiecărei întreprinderi şi loc de muncă. Din acest motiv ea poate fi soluţionată în mod concret, numai tratînd-o diferenţiat de la caz la caz. Cele mai potrivite criterii de apreciere a calităţii trebuie stabilite începînd cu ramurile şi categoriile de ramuri şi pînă la produse, criterii care să reflecte nivelul tehnic ce trebuie să-l aibă produsele, rezultatele lor în exploatare, cerinţele legate de posibilităţile de plasare a mărfurilor la export şi celelalte elemente de determinare ştiinţifică a calităţii.

În asimilarea de produse noi, ca şi în producţia curentă în toate ramurile economiei naţionale, indicatorul hotărîtor, după care trebuie apreciată în principal activitatea, este calitatea, faţă de care nu poate fi admisă nici o concesie. Neglijenţa sau nepăsarea faţă de calitate sînt tot atît de potrivnice intereselor statului cît şi ale populaţiei. Într-o justă îmbinare se cer soluţionate problemele calităţii şi ale economiilor de materiale şi manoperă. Economiile din reducerea preţului de cost au o deosebită însemnătate în sporirea acumulărilor statului şi preţuim realizările în acest domeniu; dar ele nu trebuie obţinute în nici un caz pe seama calităţii produselor. Orice economie în dauna calităţii înseamnă de fapt o pierdere pentru societate, pentru consumatori. Un produs necorespunzător calitativ fie că nu se vinde, imobilizîndu-se astfel resurse materiale şi financiare, fie că, ajungînd să se vîndă, el corespunde numai în parte destinaţiei sale. Dacă este vorba de utilaje, randamentul lor este scăzut, durata de funcţionare mai mică, şi deci amortizarea ridicată: dacă produsul respectiv este materie primă, prin calitatea sa necorespunzătoare, creează dificultăţi în prelucrare, duce la consumuri specifice ridicate şi influenţează negativ asupra calităţii produsului finit. În cazul unor bunuri de consum de slabă calitate, este lesne de înţeles paguba pe care o suportă consumatorul, prin cumpărarea unor astfel de mărfuri cu valoare de întrebuinţare scăzută.

De aceea, îmbunătăţirea continuă a calităţii trebuie să fie rodul preocupării sistematice şi permanente a milioanelor de oameni ai muncii angajaţi pe fiecare treaptă a procesului de producţie. Pentru realizarea acestui obiectiv se cer înfăptuite sistematic, în absolut toate întreprinderile, măsuri tehnico-organizatorice eficiente — subliniem încă o dată — pe tot parcursul procesului de producţie, de la recepţia materiei prime pînă la controlul minuţios al produsului finit. Succesul deplin al acţiunilor îndreptate spre ridicarea calităţii produselor implică respectarea riguroasă a proceselor tehnologice, luarea în considerare a realizărilor din ştiinţă şi tehnică, atragerea la controlul calităţii a unor cadre cu o bună calificare, exigente şi pătrunse de înalt spirit de răspundere în muncă.

În aplicarea tuturor acestor măsuri trebuie avut în vedere faptul că însuşi conţinutul calităţii se schimbă continuu. Progresele ştiinţei şi tehnicii fac ca produse de cea mai bună calitate la un moment dat, dar care nu se îmbunătăţesc pe măsura acestor progrese, să devină necorespunzătoare, şi aceasta adeseori într-o perioadă scurtă de timp.

Considerînd calitatea drept un criteriu primordial al orientării şi stimulării activităţii întreprinderilor, se studiază şi se vor pregăti propuneri de îmbunătăţire a sistemului actual de cointeresare materială a muncitorilor, inginerilor şi tehnicienilor, pe baza cărora să se poată aprecia şi recompensa eforturile ce se depun în domeniul ridicării calităţii produselor.

Intrarea în funcţiune la termen şi atingerea parametrilor proiectaţi — preocupare principală în domeniul investiţiilor

Tovarăşi,

Mă voi referi în continuare la **problema investiţiilor.** Ritmul înalt de dezvoltare a economiei naţionale este asigurat, după cum se ştie, prin înfăptuirea unui amplu program de investiţii. În perioada 1960—1964, volumul investiţiilor a fost de circa două ori mai mare decît în cei cinci ani precedenţi. Aceasta ilustrează posibilităţile economiei de a aloca din ce în ce mai multe mijloace pentru dezvoltarea capacităţilor de producţie şi introducerea tehnicii moderne în toate ramurile, pentru realizarea reproducţiei lărgite.

Ca şi în ceilalţi ani, în 1964 au fost construite importante capacităţi de producţie. Măsurile luate pentru asigurarea în condiţii mai bune a documentaţiilor tehnice, aprovizionarea ritmică cu materiale şi utilaje, creşterea calificării cadrelor, au permis constructorilor să grăbească ritmul lucrărilor şi să scurteze termenele de dare în funcţiune a numeroase capacităţi de producţie. Cuantumul investiţiilor din acest an este, după date preliminare, cu peste 11 la sută mai mare decît în 1963. Au intrat în funcţiune 56 de întreprinderi şi secţii noi, înzestrate cu tehnică avansată. Concomitent, a continuat modernizarea întreprinderilor existente, prin dotarea lor cu maşini şi utilaje perfecţionate, produse în ţară sau procurate din import.

Înfăptuirea consecventă a programului de investiţii elaborat de partid şi guvern reprezintă principala cale care duce la dezvoltarea forţelor de producţie, atragerea în circuitul economic de noi resurse naturale şi valorificarea lor superioară, creşterea producţiei şi a productivităţii muncii. Rezultatele eforturilor îndreptate în această direcţie le regăsim, în ultimă instanţă, în ridicarea multilaterală a nivelului de trai al poporului, prin creşterea potenţialului economiei naţionale în ansamblul său şi mărirea corespunzătoare, în acest cadru, a producţiei bunurilor de consum, lărgirea bazei materiale a activităţii social-culturale, creşterea numerică a celor ocupaţi în producţie şi a calificării lor, ridicarea veniturilor acestora. Este deci firesc şi necesar să continuăm cu stăruinţă pe această cale.

Ţinînd seamă de nivelul actual al resurselor materiale şi financiare existente în economie, de cerinţele dezvoltării neîntrerupte a bazei tehnico-materiale a socialismului, planul de stat pe 1965 prevede construirea de noi obiective importante. Volumul investiţiilor din fondurile statului va însuma anul viitor 42 miliarde lei, ceea ce reprezintă cu circa 11 la sută mai mult decît realizările preliminare din acest an. Sînt întrunite toate condiţiile pentru ca în 1965 să continue în ritm susţinut lucrările pe marile şantiere ale siderurgiei, energiei electrice şi termice, chimiei, industriei extractive, la obiectivele din industria constructoare de maşini şi din alte ramuri.

Îndeplinirea în cele mai bune condiţii a planului de investiţii, respectarea strictă a termenelor de intrare în funcţiune a noilor capacităţi de producţie, atingerea cît mai grabnică a parametrilor tehnici şi economici la toate instalaţiile noi sînt preocupări de prim ordin pentru toate ministerele şi ştaturile populare. Pentru a ilustra importanţa deosebită a acestor preocupări subliniem că o parte însemnată a producţiei planificate pe anul 1965 urmează a fi obţinută pe seama noilor capacităţi. În industria energetică, aproape un sfert din producţia totală de energie electrică din anul 1965 se va realiza în unităţile noi, puse în funcţiune în 1964 şi în cele care sînt planificate să intre în exploatare în anul viitor. Peste o pătrime din creşterea totală a producţiei de cărbune este prevăzută să se obţină de la minele noi din Valea Jiului şi Valea Motrului. Intrarea în producţie a minelor de la Leşul Ursului şi Moldova Nouă, cu o capacitate de peste 1 milion de tone, va aduce o contribuţie substanţială la lărgirea bazei de minereuri cuprifere. În industria chimică, producţia planificată pentru uzinele care intră în funcţiune în 1965, reprezintă jumătate din sporul de producţie faţă de anul 1964, iar în industria metalurgiei neferoase, creşterea producţiei va fi obţinută integral pe seama noilor capacităţi. Unităţile ce vor intra în funcţiune în industria de panificaţie, a laptelui, în industria textilă şi a confecţiilor vor asigura o parte apreciabilă din sporul producţiei bunurilor de consum.

Dată fiind interdependenţa ramurilor de producţie în cadrul economiei noastre tot mai complexe şi în plină creştere, apare şi mai necesară respectarea termenelor de intrare în exploatare a noilor capacităţi la parametrii prevăzuţi în plan. Producţia de fibre şi fire chimice ce se va obţine la noile linii de la Brăila şi Săvineşti constituie materii prime importante pentru industria bumbacului şi a lînii; noile linii de îngrăşăminte chimice vor contribui, prin produsele obţinute, la sporirea producţiei agricole în anii viitori. Uzina de alumină de la Oradea, cea de aluminiu de la Slatina şi Uzina de plumb şi zinc de la Copşa Mică au, de asemenea, un rol esenţial pentru întreaga economie, iar marele complex de reformare catalitică de la Oneşti, constituie o nouă bază pentru dezvoltarea industriei noastre petro-chimice.

Termenele planificate pentru intrarea în funcţiune a noilor capacităţi au fost stabilite ţinînd seamă de necesităţile economiei naţionale şi de mersul lucrărilor pe şantiere, de experienţa care s-a acumulat an de an. Ele sînt tot odată mobilizatoare şi realiste. Practica de pe o serie de şantiere, cum sînt combinatele de la Turnu Măgurele şi Călăraşi şi altele, arată că în desfăşurarea lucrărilor de construcţii-montaj se obţin rezultate bune atunci cînd se creează toate condiţiile înainte de deschiderea şantierului şi apoi, cînd pe parcurs se examinează sistematic, la faţa locului, de către toţi cei interesaţi, probleme ale proiectării şi ale livrării utilajelor tehnologice, mersul aprovizionării cu materiale, cînd se asigură folosirea raţională a utilajelor de construcţii şi a forţei de muncă.

Proiectanţii şi constructorii din ţara noastră au dovedit prin fapte capacitatea lor de a realiza lucrări de bună calitate, atît sub raportul trăiniciei, cît şi al finisajului. Trebuie să intensificăm preocupările pentru cunoaşterea şi aplicarea pe fiecare şantier a soluţiilor moderne, eficiente, de construcţii şi montaj, pentru ridicarea gradului de mecanizare a lucrărilor în vederea creşterii susţinute a productivităţii muncii, reducerii costului lucrărilor şi micşorării duratei de execuţie a acestora. Către aceleaşi obiective trebuie să tindă şi alegerea materialelor de bază pentru realizarea structurii construcţiilor. În numeroase cazuri, cînd construcţiile metalice se execută în uzină, asamblate din profile eficiente, iar pe şantiere se aplică metode moderne de îmbinare cu buloane şi şuruburi speciale, care elimină sudura, metalul poate oferi avantaje faţă de betonul armat, prin rapiditatea execuţiei, reducerea numărului de muncitori pe şantiere şi chiar a costului construcţiei. O astfel de soluţie ar fi fost poate indicată la Combinatul chimic Turnu Măgurele, unde terenul slab de fundaţii şi structura construcţiei, strîns legată de natura utilajului tehnologic, ar fi dat posibilitatea să se fructifice din plin avantajele metalului în construcţii.

Nu în toate cazurile, desigur, poate fi aplicată aceeaşi soluţie. Alegerea între construcţia pe bază de metal sau de beton armat trebuie să rezulte dintr-o analiză temeinică la fiecare obiectiv în parte.

Industria pune la dispoziţia constructorilor, pe lîngă mijloacele de mecanizare a lucrărilor, şi un sortiment tot mai variat de materiale noi, mai aspectuoase şi mai rezistente, care înlocuiesc cu succes materialele „clasice". Este necesar să fie însuşite cu stăruinţă metodele de utilizare şi prelucrare a acestor materiale noi în construcţii şi instalaţii, astfel încît să se obţină toate avantajele prin folosirea lor: lucrări de calitate, preţ de cost scăzut, aspect estetic şi economie de materiale deficitare.

Pentru sporirea eficienţei economice a investiţiilor, o problemă de importanţă similară cu cea a respectării termenelor planificate de punere în funcţiune o constituie atingerea cît mai repede, după intrarea în producţie, a parametrilor tehnici şi economici proiectaţi. La numeroase unităţi, construite în ultimii ani, cum sînt instalaţia de distilare de la Rafinăria Brazi, Fabrica de ulei „Unirea"-Iaşi şi altele, parametrii proiectaţi au fost realizaţi în 6—12 luni de la intrarea în producţie, iar la Fabrica de acid sulfuric de la Turnu Măgurele, în numai două luni. Aceasta a fost cu putinţă datorită organizării judicioase a probelor tehnologice, pregătirii din timp a cadrelor care să stăpînească temeinic procesele tehnologice respective, aprovizionării ritmice cu materiile prime de calitate corespunzătoare.

Sarcinile legate de intrarea în funcţiune la termenele planificate şi realizarea parametrilor proiectaţi într-un timp scurt nu se referă numai la marile uzine şi instalaţii. Ele vizează deopotrivă şi lucrări de mai mică însemnătate. Trebuie să privim îndeplinirea acestor sarcini cu acelaşi simţ de răspundere în toate cazurile, indiferent de mărimea obiectivului.

În anul 1965, concomitent cu continuarea lucrărilor la marile obiective în construcţie, urmează să înceapă lucrări noi, îndeosebi în industria chimică, uşoară, alimentară, a materialelor de construcţii, care vor constitui frontul de lucru pentru 1966 şi vor determina creşterea capacităţilor necesare dezvoltării producţiei în anii viitori. De aceea, pe lîngă grija pentru desfăşurarea în ritm viu a lucrărilor pe şantierele în continuare, trebuie intensificată preocuparea pentru întocmirea în timp util a documentaţiilor tehnico-economice, pe baza cărora să se poată trece la contractarea utilajelor tehnologice necesare obiectivelor noi. În acest fel se va putea realiza o legătură normală cu cincinalul 1966—1970 şi se vor crea condiţii pentru lărgirea neîntreruptă a bazei tehnice-materiale a socialismului.

Îndeplinirea exemplară a sarcinilor de export

Tovarăşi,

Ultima problemă de care mă voi ocupa, priveşte **comerţul nostru exterior.**

În relaţiile internaţionale se manifestă, tot mai accentuat, tendinţa tuturor ţărilor de a lărgi şi diversifica legăturile lor economice. Aceasta constituie o expresie a voinţei de pace a popoarelor, un instrument al promovării principiilor coexistenţei paşnice între ţări cu sisteme sociale diferite.

Ţara noastră militează consecvent pentru extinderea colaborării economice mondiale. Republica Populară Romînă dezvoltă şi adînceşte permanent relaţiile economice cu ţările socialiste. Totodată, extindem legăturile economice şi cu alte state, independent de orînduirea lor socială, fără discriminări sau condiţii politice, pe baze reciproc avantajoase. Ne pronunţăm pentru înlăturarea oricăror bariere artificiale care limitează sau denaturează schimburile comerciale internaţionale, pentru sporirea rolului comerţului internaţional ca factor al întăririi colaborării între state, al progresului şi păcii în lume. Întreţinem relaţii comerciale cu peste 100 de ţări.

Creşterea complexităţii economiei noastre naţionale şi diversificarea producţiei, ridicarea nivelului tehnic şi calitativ al acesteia, creează posibilităţi sporite pentru lărgirea comerţului exterior. Corelat cu necesităţile dezvoltării economiei naţionale, se măresc an de an nevoile de instalaţii complexe, materii prime şi produse de larg consum, care în parte sînt acoperite prin importuri. Modernizarea echipamentului de producţie, ţinerea lui în pas cu progresul tehnic, cere ca importurile de maşini, utilaje şi instalaţii tehnologice să fie la nivelul celor mai reuşite tipuri realizate pe plan mondial. Totodată, pe măsura progresului economiei, a schimbărilor în structura ei, cresc volumul şi gama produselor pe care ţara noastră le oferă pe piaţa externă; mărfurile destinate exportului cuprind sortimente cu un grad tot mai înalt de prelucrare industrială, de tehnicitate şi de calitate mai înaltă. Produsele industriale reprezintă azi circa patru cincimi din exportul ţării. Statul nostru a depus eforturi pentru a construi capacităţi de producţie care să creeze disponibilităţi sporite la export; vom continua şi mai accentuat aceste eforturi pentru ca astfel mărfurile noastre să fie tot mai mult prezente pe pieţele străine. În lumina obiectivului urmărit, se reliefează cu atît mai pregnant însemnătatea pe care o are intrarea în funcţiune la termen a noilor capacităţi, care vor produce pentru export.

Ca şi în anii precedenţi, o preocupare de prim ordin a tuturor ministerelor şi întreprinderilor care produc pentru export trebuie să fie îndeplinirea exemplară a sarcinilor de livrare a mărfurilor la termenele prevăzute, adaptarea cît mai operativă a producţiei la cerinţele şi exigenţele pieţei externe. Noi pretindem şi pe drept cuvînt, furnizorilor externi mărfuri de calitate superioară, promptitudine în livrări şi respectarea întocmai a tuturor clauzelor contractuale. La rîndul nostru, trebuie să fim şi mai exigenţi cu noi înşine, în a asigura partenerilor externi produse de înalt nivel tehnic şi calitativ, o riguroasă respectare a obligaţiilor ce decurg din contracte. Aceasta reprezintă de altfel o condiţie firească în relaţiile comerciale.

Pentru îmbunătăţirea continuă a producţiei şi lărgirea posibilităţilor de plasare a mărfurilor la export, vom lua măsuri care să asigure prezenţa nemijlocită a furnizorilor pe piaţă şi legătura lor mai directă cu consumatorii externi. În acest fel, activitatea de coordonare şi îndrumare pe care o desfăşoară Ministerul Comerţului Exterior se va întregi cu aportul ministerelor producătoare, al furnizorilor de mărfuri pentru export.

Tovarăşi,

Am prezentat succint în faţa dv. prevederile planului de stat pe anul 1965, precum şi orientările principale ale dezvoltării economiei naţionale în ultimul an al şesenalului. Sînt întrunite toate premizele ca planul pe anul viitor să fie îndeplinit şi prin aceasta să se realizeze Directivele Congresului al III-lea al partidului. Se creează astfel o bază solidă noului plan cincinal 1966—1970, pentru elaborarea căruia se desfăşoară în prezent ample lucrări pregătitoare.

Rezultatele de pînă acum, perspectivele luminoase de viitor, evidenţiază odată mai mult caracterul realist, ştiinţific al planurilor economice elaborate de partid, forţa lor mobilizatoare, înţelepciunea cu care partidul conduce opera complexă de desăvîrşire a construcţiei socialiste în patria noastră. **(Aplauze puternice).**

Avem ferma convingere că oamenii muncii din toate domeniile de activitate îşi vor consacra, aşa cum au făcut şi pînă în prezent, întreaga lor capacitate creatoare, spiritul lor organizatoric şi inovator, îndeplinirii cu succes a obiectivelor înscrise în planul de stat pe anul viitor, contribuind astfel la întărirea continuă a economiei socialiste, la ridicarea sistematică a nivelului de trai material şi cultural al poporului. **(Aplauze puternice, prelungite).**

Un grup de deputaţi din regiunea Bucureşti într-una din pauze Foto: NICU VASILE

Raportul cu privire la proiectul bugetului de stat pe anul 1965 prezentat de tovarășul Aurel Vijoli, ministrul finanțelor

Din însărcinarea Consiliului de Miniștri, tovarășul A. Vijoli a prezentat spre examinare și aprobare proiectul bugetului de stat al Republicii Populare Romîne pe anul 1965.

Încheind seria bugetelor din perioada 1960—1965, a spus vorbitorul, noul buget de stat asigură mijloacele financiare necesare realizării cu succes a obiectivelor din ultimul an al planului șesenal.

Resursele mobilizate prin bugetele pe anii 1960—1965 se vor ridica la 473,7 miliarde de lei, depășind cu peste 200 miliarde de lei pe cele ale perioadei precedente de 6 ani. [illegible]zată pe sporirea veniturilor produse din economia națională, creș[illegible]rea resurselor bugetare este expresia ritmului înalt de dezvoltare economică a Romîniei socialiste, dovadă a capacității statului nostru de organizare și conducere a economiei, de mobilizare a unor importante fonduri bănești.

Executarea bugetului de stat pe anul 1964 s-a desfășurat în condițiile favorabile ale realizărilor economice obținute de oamenii muncii, conduși de partid, sub semnul sărbătoresc al celei de-a 20-a aniversări a eliberării patriei. Potrivit datelor preliminate, veniturile bugetului de stat pe anul 1964 însumează 92,1 miliarde de lei, cu 10,6 miliarde de lei mai mult decît în anul precedent, iar cheltuielile bugetare se ridică la 87,2 miliarde de lei. Excedentul bugetar este preliminat la 4,9 miliarde de lei.

Realizările obținute în executarea planului și bugetului de stat pe anul 1964 constituie o temelie solidă pentru îndeplinirea cu succes a sarcinilor ce ne revin în anul care urmează.

Proiectul bugetului de stat pe anul 1965

Întocmit în strînsă corelație cu sarcinile sporite ale planului de stat, proiectul bugetului pe anul 1965 se caracterizează printr-o creștere importantă a veniturilor și cheltuielilor față de anul precedent.

Veniturile bugetare prevăzute pe anul 1965 însumează 99,4 miliarde de lei, iar cheltuielile bugetare sînt prevăzute la 98,4 miliarde de lei. Excedentul prevăzut în proiectul de buget pe anul 1965 este de 1 miliard de lei.

La întocmirea proiectului bugetului de stat s-a ținut seama de planurile financiare ale ministerelor, instituțiilor centrale și sfaturilor populare, precum și de planul de credite, asigurîndu-se integral și la timp mijloacele financiare necesare acoperirii tuturor obiectivelor și acțiunilor planificate.

Indicatorii proiectului bugetului de stat pe anul 1965 vorbesc, în limba convingătoare a cifrelor, despre dezvoltarea impetuoasă a economiei naționale, rod al muncii avîntate a poporului romîn pentru desăvîrșirea construcției socialiste în țara noastră.

Veniturile bugetului de stat

Din totalul veniturilor bugetare pe anul 1965, veniturile din economia socialistă reprezintă 93,7 miliarde de lei, iar cele provenite din impozite și taxe de la populație, numai 5,7 miliarde de lei.

Masa principală a veniturilor din economia socialistă o formează acumulările bănești ale întreprinderilor și organizațiilor economice, realizate îndeosebi ca urmare a creșterii producției și productivității muncii sociale în întreaga noastră economie.

La obținerea unui volum sporit de acumulări bănești în anul 1964 au contribuit, în special, întreprinderile din cadrul direcțiilor generale ale: siderurgiei, cărbunelui, materialului rulant și construcțiilor navale, foraj extracție-țiței, materialelor de instalații, căilor ferate, bumbacului.

În vederea realizării acumulărilor bănești planificate pe anul 1965, succesele obținute trebuie dezvoltate prin introducerea din ce în ce mai largă a celor mai înaintate cuceriri ale științei și tehnicii, ridicarea continuă a calificării muncitorilor și organizarea superioară a producției.

O problemă căreia partidul i-a acordat cea mai mare atenție în tot cursul construcției socialiste și care a fost subliniată din nou de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej la Plenara C.C. al P.M.R. din 30 noiembrie — 1 decembrie 1964, este ridicarea continuă a calității produselor.

Adîncile transformări care au avut loc în baza tehnică a industriei noastre au creat condițiile materiale pentru desfășurarea, sub conducerea și îndrumarea organelor și organizațiilor de partid și a organizațiilor sindicale, a unei mișcări de masă în rîndurile muncitorilor, maiștrilor, inginerilor și tehnicienilor pentru realizarea unor produse variate, cu caracteristici superioare, durabile, bine finisate și cu aspect plăcut, care să se bucure de aprecierea consumatorilor.

Pe măsura creșterii complexității producției, ridicării nivelului de trai al populației și dezvoltării exportului, cerințele față de calitate sporesc și ele, neîntrerupt. Pentru satisfacerea acestor cerințe este necesar ca în întreprinderile noastre să se întocmească planuri de măsuri cu obiective concrete, să se întărească controlul în toate fazele, astfel încît toate produsele care ies pe poarta fabricii să corespundă cerințelor de calitate.

Creșterea calității produselor trebuie îmbinată cu îndeplinirea sarcinilor privitoare la acumulările bănești. În acest scop, este necesar ca ministerele, celelalte instituții centrale și comitetele executive ale sfaturilor populare să ia măsuri pentru realizarea sarcinii de reducere a prețului de cost, respectarea angajamentelor contractuale și decontarea la timp a livrărilor. De asemenea, este necesară îmbunătățirea analizei comparative a prețului de cost al aceluiași produs fabricat de mai multe întreprinderi, ceea ce va da ministerelor posibilitatea să ia măsuri pentru repartizarea optimă a sarcinilor de producție pe întreprinderile aparținînd aceleeași direcții generale, în vederea asigurării calității cerute și a unui preț de cost cît mai scăzut.

Organele financiare și bancare vor acorda un sprijin mai larg unităților productive pentru îmbunătățirea activității lor economice financiare, identificarea și mobilizarea tuturor rezervelor existente. Folosirea pîrghiilor controlului financiar constituie un mijloc de stimulare a energiei creatoare a maselor largi de oameni ai muncii, în scopul obținerii în producție a unor rezultate calitativ și cantitativ superioare, realizării unor indicatori financiari corespunzători dezvoltării economiei noastre naționale.

Cheltuielile bugetului de stat

În proiectul bugetului de stat pe anul 1965 cheltuielile se prevăd în sumă de 98,4 miliarde de lei. Din volumul total al cheltuielilor bugetare, 63,1 miliarde de lei, adică 64,2 la sută sînt destinate finanțării economiei naționale. Față de realizările preliminate ale anului 1964, această sumă reprezintă o creștere de 5,2 miliarde de lei. La sumele alocate din bugetul de stat se adaugă creditele bancare ce se vor acorda întreprinderilor și organizațiilor economice, al căror sold la finele anului 1965 va fi de 43,6 miliarde de lei.

Alături de cheltuielile pentru finanțarea economiei naționale, un loc important îl ocupă cheltuielile destinate finanțării acțiunilor social-culturale, prevăzute în proiectul de buget în sumă de 22,1 miliarde de lei, cu o creștere de 1,4 miliarde de lei față de anul 1964.

Totodată, sume importante au fost prevăzute în proiectul bugetului de stat pentru majorarea salariilor, în aplicarea hotărîrii adoptate în cursul acestui an.

Militînd neabătut pentru destinderea internațională, înfăptuirea dezarmării și întărirea păcii și prieteniei între popoare, statul nostru ia, în același timp, măsurile necesare pentru apărarea independenței țării și cuceririlor revoluționare ale poporului muncitor. În proiectul bugetului de stat pe anul 1965, cheltuielile de apărare sînt prevăzute la 4,5 miliarde de lei, în această sumă incluzîndu-se și fondurile necesare pentru îmbunătățirea salarizării cadrelor militare.

Structura cheltuielilor bugetului de stat reflectă politica neabătută a partidului și guvernului de satisfacere a cerințelor obiective ale dezvoltării economiei noastre socialiste și ale ridicării continue a nivelului de trai al poporului.

Finanțarea economiei naționale

O caracteristică a economiei noastre o constituie ritmul înalt de dezvoltare, îndeosebi al industriei. Romînia dispune în prezent de ramuri industriale noi, de combinate, fabrici și uzine moderne, centrale electrice de mare capacitate, vaste șantiere de construcție. Au fost modernizate și reutilate numeroase întreprinderi existente, au fost introduse pe scară largă mecanizarea și automatizarea proceselor de producție, au fost extinse procedeele tehnologice înaintate.

Pentru finanțarea economiei naționale în perioada planului șesenal, numai de la bugetul de stat au fost alocate 296 miliarde de lei, în afară de fondul de amortizare, de alte resurse ale întreprinderilor și de importante credite bancare.

Cea mai mare parte a acestor resurse bugetare este destinată investițiilor. Fondurile alocate de la buget, împreună cu celelalte fonduri, asigură în perioada 1960—1965 un volum de investiții care depășește sarcinile trasate în această privință de Congresul al III-lea al Partidului Muncitoresc Romîn.

În proiectul bugetului de stat pe anul 1965 au fost prevăzute pentru investiții 27,2 miliarde de lei, care împreună cu fondul de amortizare și cu alte resurse ale întreprinderilor, vor servi la finanțarea unui volum de investiții de 42 miliarde de lei, cu circa 4 miliarde de lei mai mult decît investițiile preliminate a se realiza în anul 1964.

Fondurile deosebit de importante prevăzute pentru investiții măresc răspunderea tuturor factorilor chemați să asigure folosirea lor judicioasă. Beneficiarii de investiții, proiectanții, constructorii, furnizorii de utilaje și de materiale pentru investiții trebuie să ia măsuri, potrivit sarcinilor ce le revin, pentru a contribui la realizarea în termen și la un nivel calitativ superior a tuturor investițiilor planificate. La noile obiective industriale intrate în funcțiune, a spus vorbitorul, trebuie asigurate condițiile necesare pentru realizarea în timpul cel mai scurt a indicatorilor economici și financiari proiectați. Toate acestea vor duce în final la obținerea neîntîrziată a unui spor cantitativ și calitativ de producție, condiție de seamă pentru realizarea acumulărilor bănești planificate pe anul 1965.

Buna gospodărire a fondurilor de investiții presupune aplicarea tot mai largă a metodelor industriale de construcție, precum și reducerea cheltuielilor de regie, în condițiile îmbunătățirii continue a calității lucrărilor executate.

Ministerele, instituțiile centrale, comitetele executive ale sfaturilor populare trebuie să ia măsuri pentru valorificarea deplină a posibilităților create prin utilarea întreprinderilor cu tehnica modernă, sporind grija pentru folosirea întregii capacități a mașinilor și utilajelor. În cazul existenței la întreprinderi a unor utilaje disponibile, acestea trebuie redistribuite pentru a se obține cît mai curînd producția și acumulările bănești corespunzătoare.

Sarcini sporite revin Băncii de Investiții, care va întări controlul asupra fondurilor alocate pentru investiții, veghind la cheltuirea lor în strictă conformitate cu destinația stabilită și sprijinind, prin pîrghiile ce-i stau la îndemînă, realizarea la timp și în bune condiții a noilor investiții.

Importante sume sînt prevăzute în proiectul de buget și pentru creșterea mijloacelor circulante. Este de relevat, ca un aspect pozitiv, că datorită perfecționărilor care au avut loc în sfera producției și circulației, precum și aplicării complexului de măsuri privind îmbunătățirea sistemului de finanțare, creditare și decontări, s-a înregistrat o sporire continuă a eficienței folosirii mijloacelor circulante. Ca urmare, pentru producția realizată în anul 1964 au fost necesare fonduri bănești cu peste 12 miliarde de lei mai reduse decît cele corespunzătoare vitezei de rotație a mijloacelor circulante din anul 1959.

Rezultatele dobîndite pînă acum în gospodărirea mijloacelor circulante nu trebuie să ne facă să trecem cu vederea rezervele interne care mai există în această privință: îmbunătățirea proceselor tehnologice de producție, evitarea aprovizionărilor peste necesități și altele. Organele financiare și bancare vor acorda întregul lor sprijin pentru reducerea stocurilor supranormative.

Realizări pozitive au înregistrat și gospodăriile agricole de stat, care au obținut producții sporite de cereale, carne, lapte, lînă și altele, în condiții de climă mai puțin favorabile decît în anul 1963. Rezultatele obținute de gospodăriile agricole de stat au fost posibile datorită organizării mai bune a muncii, utilizării mai raționale și fertilizării pămîntului, folosirii eficiente a mașinilor și uneltelor, orientării spre concentrarea și specializarea producției, constituind un exemplu pozitiv pentru cooperativele agricole de producție. Efortul pe care statul îl va face în continuare pentru mecanizarea lucrărilor și chimizarea agriculturii se va oglindi și mai mult în creșterea continuă a producției agricole, reducerea prețului de cost pe produs și sporirea acumulărilor bănești.

Și în activitatea stațiunilor de mașini și tractoare au fost realizate succese, veniturile acestora sporind continuu. Pentru anul 1965 este prevăzută o nouă creștere a sarcinilor de producție și a veniturilor. Este necesar ca stațiunile de mașini și tractoare să stăruie în eforturile lor de realizare a unor indici superiori în folosirea mașinilor și tractoarelor.

Cooperativele agricole de producție au primit și în anul 1964 un sprijin substanțial din partea statului. În anul care urmează acest sprijin va fi acordat în continuare prin sporirea parcului de mașini și tractoare, asistență tehnică și importante credite. Va trebui ca fondurile care stau la dispoziția gospodăriilor colective să fie folosite cu grija și îndemînarea adevăratului gospodar, pentru a dobîndi rod bogat și venituri mai mari, contribuind într-o măsură sporită la aprovizionarea populației și a industriei.

Indicatori superiori sînt prevăzuți în bugetul de stat pe anul 1965 și în ceea ce privește comerțul exterior. Urmărind întărirea colaborării cu țările socialiste și dezvoltarea relațiilor economice reciproc avantajoase cu toate statele, Republica Populară Romînă și-a mărit de peste 2 ori volumul comerțului exterior între anii 1959—1964. Profundele transformări care au avut loc în dezvoltarea industriei și agriculturii au determinat schimbări esențiale în structura exportului nostru.

Dezvoltarea exportului prezintă o importanță deosebită pentru economia noastră în continuă ascensiune, asigurînd valuta necesară importului. Alături de mijloacele de producție de înaltă productivitate, fabricate de industria noastră, Romînia importă din străinătate utilaje și instalații bazate pe cele mai recente cuceriri ale științei și tehnicii.

În scopul dezvoltării comerțului nostru exterior, ministerele, direcțiile generale și întreprinderile trebuie să aprofundeze studiul cererii la export, să urmărească extinderea și asimilarea cît mai operativă a gamei de produse destinate satisfacerii acestei cereri, să asigure îndeplinirea strictă a sarcinilor de livrare la termenele prevăzute, îmbunătățind totodată indicatorii financiari. Condiția de bază pentru lărgirea continuă a exportului rămîne și pe viitor asigurarea calității ireproșabile a produselor noastre, astfel încît acestea să fie cerute pe cît mai multe piețe din străinătate.

Fondurile importante prevăzute în proiectul de buget pe anul 1965 pentru finanțarea economiei naționale obligă organele financiare și bancare, precum și organele din întreprinderi și instituții, însărcinate cu controlul financiar intern și controlul preventiv, să întărească activitatea de verificare și îndrumare și să adîncească în continuare colaborarea în munca de control.

Finanțarea acțiunilor destinate creșterii nivelului de trai

Rezultatele obținute în sfera producției materiale constituie o temelie solidă, mereu lărgită, pentru realizarea măsurilor destinate creșterii continue a nivelului de trai al poporului, obiectiv de bază al întregii politici a Partidului Muncitoresc Romîn.

În anul 1964 a fost adoptată în acest scop Hotărîrea cu privire la majorarea salariilor la toate categoriile de salariați, reducerea unor cote ale impozitului pe salarii și creșterea plafoanelor de salarii, în funcție de care se acordă alocația pentru copii.

Majorarea salariilor s-a și aplicat în industria alimentară, industria ușoară, industria materialelor de construcții, gospodăria comunală, telecomunicații, pentru cadrele militare, precum și pentru învățători și educatori din învățămîntul preșcolar, fiind în curs de aplicare în silvicultură, industria lemnului, presă și pentru cadrele sanitare medii și inferioare. Prin aplicarea Hotărîrii privind majorarea salariilor, veniturile salariaților, calculate la nivelul unui an întreg, vor spori cu 6,8 miliarde de lei.

Datorită acțiunii conjugate a creșterii salariului nominal și a măsurilor luate în domeniul reglementării prețurilor și tarifelor, salariul real a fost în anul 1964 de peste două ori mai mare decît în anul 1950. În aceeași perioadă de timp, veniturile reale ale țărănimii s-au dublat.

O expresie a creșterii neîncetate a bunăstării populației o constituie sporirea vînzărilor de mărfuri cu amănuntul prin comerțul socialist, care în anul 1964 au fost de 4,4 ori mai mari decît în anul 1950. În totalul mărfurilor vîndute, bunurile de folosință îndelungată au dobîndit o pondere sporită.

Totodată, creșterea veniturilor populației s-a oglindit și în sporirea numărului depunătorilor, precum și a volumului economiilor depuse la C.E.C. În anul 1964, soldul depunerilor populației la C.E.C. a crescut cu 33,4 la sută față de anul precedent, fiind de 5,4 ori mai mare decît la sfîrșitul anului 1959.

O preocupare deosebită a partidului și guvernului o constituie construcția de locuințe. Pe anul 1965, s-au prevăzut pentru construcția de locuințe 3 miliarde de lei.

De o deosebită importanță sînt acțiunile social-culturale realizate de stat pe baza resurselor financiare ale bugetului. În perioada planului șesenal alocațiile bugetare pentru aceste acțiuni însumează 108,5 miliarde de lei. Prevederile Directivelor Congresului al III-lea al P.M.R. cu privire la sumele ce urmau să fie alocate pentru acțiuni social-culturale în anul 1965 au fost realizate încă în anul 1964.

Sume importante vor fi cheltuite în anul 1965 pentru învățămînt, fiind prevăzute 6,7 miliarde de lei, cu 565 milioane de lei mai mult decît în anul 1964. O parte din această creștere va fi folosită pentru acoperirea în continuare a cheltuielilor legate de generalizarea învățămîntului de 8 ani, în care sînt cuprinși toți cei peste 3 milioane de copii de vîrstă școlară ai țării. De asemenea, vor fi acoperite cheltuielile pentru lărgirea școlarizării în învățămîntul profesional și tehnic, care cuprinde 260 mii de elevi. Aproape 60 de mii de studenți sînt bursieri. În anii puterii populare s-au ridicat noi generații de muncitori, tehnicieni și specialiști, care reprezintă aproape 75 la sută din cadrele cu pregătire medie și superioară existente în prezent în economie.

Pentru ocrotirea sănătății oamenilor muncii, în proiectul de buget s-au prevăzut alocații în sumă de 4,7 miliarde de lei, cu 232 milioane de lei mai mult decît în anul 1964. De asemenea, sînt prevăzute sume sporite pentru asigurările sociale, pentru ocrotirea mamei și copilului, sprijinirea familiilor cu mai mulți copii și celelalte acțiuni de prevederi sociale.

Creșterea continuă a nivelului de trai, alimentația, condițiile de locuit, măsurile sanitare luate de stat, asigurarea odihnei oamenilor muncii, au dus la continua descreștere a mortalității generale și infantile.

Pentru propășirea continuă a științei, culturii și artei romînești s-a prevăzut, de asemenea, o creștere a cheltuielilor, suma înscrisă în proiectul bugetului de stat fiind de 1,7 miliarde de lei.

Succesele dobîndite în ocrotirea sănătății, dezvoltarea învățămîntului, înflorirea științei și culturii arată cît de mult se poate realiza și pe această linie într-un stat în care socialismul a învins definitiv la oraș și sate.

Bugetele organelor locale ale puterii de stat

Bugetele organelor locale urmează aceeași linie ascendentă ca și bugetul de stat, din care fac parte integrantă.

În proiectul bugetului de stat pe anul 1965, bugetele locale sînt prevăzute la 16,1 miliarde de lei, cu o creștere de 1,1 miliarde de lei față de anul 1964. În comparație cu anul 1959, bugetele locale pe anul viitor prezintă o creștere de aproape 80 la sută. Această creștere, împreună cu investițiile făcute din fondurile republicane, va asigura în continuare dezvoltarea armonioasă a regiunilor, raioanelor, orașelor și comunelor din țara noastră.

Ca urmare a preocupării sfaturilor populare pentru sporirea veniturilor proprii, acestea constituie o parte însemnată a resurselor financiare ale bugetelor locale, reprezentînd 36,8 la sută din totalul veniturilor, cu o creștere de 494 milioane lei față de anul 1964. Diferența de 10,2 miliarde lei pînă la împlinirea sumei totale a veniturilor bugetelor locale se va acoperi de la bugetul republican.

Ponderea cea mai importantă în totalul veniturilor proprii o au vărsămintele la buget din beneficiile întreprinderilor și organizațiilor economice locale, care formează 46 la sută din totalul veniturilor proprii.

Sporirea continuă a volumului cotelor din beneficiile unităților economice locale oglindește realizările obținute de acestea în creșterea producției și productivității muncii, reducerea prețului de cost și a cheltuielilor de circulație, introducerea în fabricație a unor sortimente noi cerute de consumatori.

În industria locală se mai constată totuși unele lipsuri, printre care și fabricarea unor mărfuri care nu mai corespund exigențelor cumpărătorilor. Îmbunătățirea calității produselor industriei locale, lărgirea sortimentelor, atît pentru nevoile interne, cît și pentru export, dezvoltarea sectorului prestărilor de servicii trebuie să fie mereu prezente în preocupările sfaturilor populare.

Cheltuielile bugetare pentru finanțarea economiei locale însumează 6 miliarde lei. Din această sumă, 2,5 miliarde lei reprezintă alocări destinate construcțiilor de locuințe, lucrărilor de canalizare, alimentare cu apă și altele.

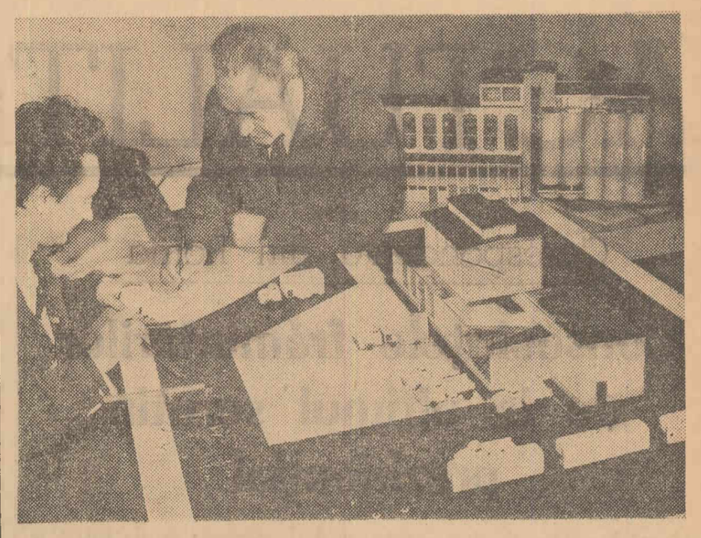
În cadrul cheltuielilor pentru finanțarea economiei locale sînt prevăzute sume importante pentru acțiunile agrotehnice și zooveterinare, întreținerea și repararea drumurilor și altele.

Comitetele executive ale sfaturilor populare trebuie să urmărească folosirea cu cea mai mare eficiență a acestor fonduri, acordînd o atenție sporită întreținerii și reparării drumurilor publice, îndeosebi a celor care condiționează activitatea forestieră, petrolieră și minieră, exploatării raționale a mijloacelor de transport în comun, întreținerii și îmbunătățirii pășunilor, prevenirii și combaterii dăunătorilor în agricultură. De asemenea, va trebui depusă stăruință pentru continua îmbunătățire a gospodăririi orașelor, realizarea unui nivel calitativ ridicat în construcția de locuințe și efectuarea în condiții mai bune a lucrărilor de reparare și conservare a fondului locativ.

Din cheltuielile bugetelor locale partea cea mai importantă, în sumă de 9 miliarde de lei, reprezentînd 55,7 la sută din total, este destinată în anul 1965 finanțării acțiunilor social-culturale. Experiența gospodărească acumulată de comitetele executive ale sfaturilor populare va trebui folosită din plin pentru creșterea eficienței cheltuielilor din aceste fonduri.

Tovarășul A. Vijoli a supus apoi spre aprobare contul execuției definitive a bugetului de stat pe anul 1963, care însumează la venituri 81,5 miliarde de lei, iar la cheltuieli 77,7 miliarde de lei, cu un excedent de 3,8 miliarde de lei.

În încheiere, vorbitorul a spus: Călăuzit de partid, pe care-l urmează cu nețărmurită încredere, poporul romîn pășește în noul an cu mîndria legitimă ce izvorăște din realizările muncii lui creatoare. Conștiința patriotică, priceperea și hărnicia oamenilor muncii stau chezășie că planul și bugetul de stat pe anul 1965 vor fi realizate cu succes, pentru binele întregului popor, pentru înflorirea patriei noastre.



Atelierul de creație și machete din cadrul Întreprinderii de prezentare a Ministerului Industriei Alimentare: În clișeu: se lucrează la finisarea unei noi întreprinderi

Foto: AGERPRES

Telegrama Sfîntului Sinod

La încheierea sesiunii sale anuale, Sfîntul Sinod al Bisericii Ortodoxe Române, a adresat președintelui Consiliului de Stat al R. P. Romîne, Gheorghe Gheorghiu-Dej, o telegramă în care se spune: Sfîntul Sinod al Bisericii Ortodoxe Române, întrunit în sesiunea anuală de lucru, exprimă Consiliului de Stat sentimentele sale de recunoștință și devotament pentru înțelepciunea cu care călăuzește poporul romîn de 20 de ani de libertate spre dobîndirea unor măreți realizări istorice.

Între aceste înfăptuiri, care au asigurat prosperitatea obștească, Sfîntul Sinod salută în chip deosebit înlăturarea definitivă din viața poporului nostru a exploatării omului de către om. Sfîntul Sinod, se arată în telegramă, exprimă totodată, mulțumirile sale sincere și pline de respect pentru distincțiile pe care conducerea statului nostru le-a conferit tuturor ierarhilor săi cu prilejul celei de-a 20-a aniversări a eliberării Romîniei, ca simbol al înaltei aprecieri de care se bucură munca depusă de clerul și credincioșii Bisericii Ortodoxe Române, alături de întregul popor, pentru propășirea scumpei noastre țări și pentru apărarea păcii în lume. Folosind acest prilej, Sfîntul Sinod încredințează încă o dată Consiliul de Stat și pe președintele Consiliului de Stat că ierarhii, preoții și toți fiii bisericii ortodoxe, însuflețiți de aceeași sfîntă dragoste de patrie își vor aduce și în viitor contribuția lor la munca plină de avînt a poporului romîn pentru înflorirea continuă a R. P. Romîne și pentru triumful nobilelor idealuri morale de pace, înțelegere și colaborare între toate popoarele lumii.

Telegrama este semnată de Justinian, patriarhul Bisericii Ortodoxe Române.

Orășelele copiilor gata să-și primească oaspeții

Predominat de un brad înalt de aproape 40 m, împodobit cu ghirlande luminoase și plin de jucării, orașul de basm din Piața Republicii este gata să-și primească micii vizitatori. Conceput original, sub formă de spirală cu platforme suspendate, micul orășel oferă copiilor o călătorie fermecătoare și o întîlnire cu cei mai îndrăgiți eroi din poveștile lor. Pe una din platforme, copiii se vor întîlni zilnic cu Moș Gerilă, venit din lunga sa călătorie, de data aceasta cu o... rachetă cosmică. La încheierea plimbării prin lumea basmului, micii vizitatori sînt întîmpinați de scena unui teatru unde în fiecare zi vor fi prezentate spectacole de coleciive de teatru din Capitală și brigăzi artistice ale caselor de cultură și ale unor întreprinderi.

Orășelul copiilor adăpostește de asemenea un complex comercial. Tonete și chioșcuri, atractiv amenajate, pun la dispoziția celor mici jucării, dulciuri, fructe, cărți etc.

Alte orășele în miniatură s-au mai amenajat în acest an în Parcul Obor, Parcul Copilului din raionul Griviția Roșie și la Școala medie nr. 23 din cartierul Rahova.

Sărbătorirea mecanizatorilor fruntași

BAIA MARE (coresp. R. l.). — Ieri după masă peste 300 de lucrători din gospodăria de stat Seini, regiunea Maramureș, s-au întîlnit pentru a sărbători împreună pe fruntașii în producție. Cu acest prilej Iuliu Zima, directorul gospodăriei și Virgil Negru, din partea Consiliului local al sindicatelor au felicitat călduros pe fruntașii în producție și le-au urat noi succese în muncă. Un grup de pionieri a înmînat sărbătoriților buchete de flori.

În numele celor 50 de sărbătoriți au luat cuvîntul muncitorii Dumitru Doatiș, Victor Goja și alți fruntași, care au împărtășit din experiența lor în obținerea de recolte bogate.

Apoi fanfara, brigada artistică de agitație și formația de muzică ușoară a clubului minerilor din Baia Sprie au prezentat în cinstea fruntașilor un bogat program artistic.

Un nou club muncitoresc

DEVA (coresp. R. l.). — În centrul muncitoresc Gurabarza, raionul Brad, a avut loc sîmbătă după masă inaugurarea unui club muncitoresc modern. Locuitorii de aici au acum la îndemînă un nou local de cultură, cu o sală de spectacole cu 600 de locuri, sală de conferințe, bibliotecă, săli pentru cercul de artă plastică, foto, muzică, balet, activități sportive etc.

Festivitatea de inaugurare s-a încheiat cu un bogat și frumos program artistic dat de formațiile artistice de amatori de la Combinatul siderurgic Hunedoara și cele ale sindicatului din Gurabarza.

INFORMAȚII

Ambasadorul R. D. Vietnam în R. P. Romînă, Hoang Tu, a oferit sîmbătă seara un dineu cu prilejul semnării planului de aplicare a Acordului de colaborare culturală pe anii 1965—1966 între cele două țări.

Au luat parte Pompiliu Macovei, adjunct al ministrului afacerilor externe, Octav Livezeanu, vicepreședinte al Institutului romîn pentru relațiile culturale cu străinătatea, și alte persoane oficiale.

Au participat membrii delegației culturale vietnameze, condusă de Luu Qui Ki, vicepreședinte al Comitetului de relații culturale cu străinătatea din R. D. Vietnam, sosiți în țară cu acest prilej.

★

Continuîndu-și vizita în țara noastră la invitația Uniunii Tineretului Muncitor, delegația Uniunii Tineretului Iugoslav, condusă de V. Tomanovici, membru al Secretariatului Uniunii Tineretului Popular din Iugoslavia a vizitat Universitatea „A. I. Cuza", Fabrica de Antibiotice din Iași și Fabrica de rulmenți Bîrlad. Membrii delegației au purtat discuții cu secretarii Comitetului orășenesc Bîrlad al U.T.M. și au fost primiți la Comitetul Regional P.M.R. Iași de către Virgil Cazacu, prim-secretar. La primire a fost de față și Constantin Nistor, președintele Sfatului Popular Regional Iași.

Înapoindu-se în Capitală delegația a vizitat Institutul „Proiect" București și a fost primită la Consiliul Central al Sindicatelor de către Dumitru Bejan, secretar al C.C.S.

★

La Timișoara a fost terminată și dată în folosință cu 8 zile mai devreme decît era planificat noua clădire a Facultății de construcții a Institutului politehnic Timișoara. Construită de un colectiv al Trustului regional de construcții Banat noua clădire cu 6 etaje cuprinde un amfiteatru, săli de cursuri și seminarii, birouri pentru cadre didactice precum și 6 laboratoare.

Aici își desfășoară activitatea 1 000 de studenți de la Institutul politehnic Timișoara, de 4 ori mai mulți decît cuprindea întregul institut la înființarea lui.

★

În scopul îmbunătățirii acțiunilor de prevenire și dispensarizare a unor boli cronice degenerative, Ministerul Sănătății și Prevederilor Sociale a expediat ieri pe adresa medicilor din circumscripțiile urbane și rurale, întreprinderi și policlinici noi materiale documentare. Este vorba de un prim lot de 5 000 de exemplare din broșura intitulată „Îndrumări tehnice și metodologice privind combaterea bolilor cardiovasculare, ale reumatismului, cancerului și a unor afecțiuni dermato-venerologice".

★

Rețeaua unităților prestatoare de servicii a U.R.C.M. Iași s-a extins zilele acestea prin darea în exploatare în acest oraș a unui atelier de spălătorie „Expres". Înzestrată cu utilaj modern de înaltă tehnicitate, noua unitate asigură populației un serviciu rapid de spălare mecanică a lenjeriei casnice.

★

Astăzi stadionul „23 August" din capitală găzduiește ultima partidă restantă din cadrul campionatului categoriei A la fotbal. Într-un joc decisiv pentru desemnarea echipei campioane de toamnă actualul lider al clasamentului Steaua București întîlnește formația Dinamo București aflată pe locul doi în clasament. Întîlnirea va începe la ora 13. Stațiile noastre de radio vor transmite cu începere din jurul orei 14,05 repriza a doua a acestui joc.

ACTUALITATEA INTERNAȚIONALĂ

Corespondență din Roma

Consecințele frămîntărilor de la ultimul scrutin prezidențial

Dacă alegerea d-lui Antonio Segni a fost tumultoasă, aceea a succesorului său va trece în istoria parlamentară italiană, drept cea mai dificilă și plină de lovituri de teatru dintre alegeri. Ultimul eveniment l-a constituit retragerea d-lui Leone, candidatul oficial al democrației creștine, și abținerea tuturor marilor electori ai acestui partid în timpul ultimelor două scrutine.

În clipa cînd transmitem aceste rînduri, dl Brunetto Bucciarelli-Ducci, președintele Camerei deputaților, a comunicat rezultatul celui de al XVII-lea scrutin: Nenni — 346 voturi, candidatul partidului socialist unitar — 33 voturi, candidatul neofasciștilor 40 voturi. Dacă socialiștii unitari, social democrații și ceilalți mari electori de stînga, care au votat cu buletine albe, l-ar fi votat pe Nenni, acesta ar fi obținut peste 440 voturi.

Retragerea d-lui Leone n-a fost decît concluzia logică a faptului că grupul conservator, conducător al partidului democrat creștin, se află în imposibilitatea de a mai dicta propria sa lege în parlament. Este o primă și semnificativă înfrîngere a „dorotheilor" (așa sînt numiți adversarii cei mai aprigi ai d-lui Fanfani — n.n.) care a constituit faptul cel mai important la ultimele două scrutine negative.

Pentru a-i împiedica pe prietenii d-lui Fanfani, care constituie aripa stîngă a partidului democrat creștin, să-i repună candidatura, sau s-o sprijine pe cea a d-lui Nenni, ei au fost obligați să se abțină, provocînd astfel critici din partea comuniștilor, deoarece aceasta a însemnat violarea legii conform căreia fiecare grup de electori trebuie să-și exprime voința sa la adăpostul secretului urnei. Legat de aceasta, semnalăm articolul apărut în „Expresso", în care se spune că „dorotheii", în dorința de a cuceri Quirinalul, au apelat la biserica catolică, care a spus: veto la alegerea d-lui Fanfani. În articol se arată că Fanfani a primit vizita monseniorului Dell'Acqua, care l-a informat că dacă democrația creștină ar fi aprobat excluderea sa din partid, atunci „Osservatore Romano", organul Vaticanului, ar fi sancționat-o, ceea ce în limbaj bisericesc echivalează cu o excomunicare politică.

Reamintim, ca să înțelegem și mai bine situația, că în ajunul ultimului scrutin „Il Messagero", unul din ziarele romane care a luptat cu cea mai mare dîrzenie pentru succesul candidaturii d-lui Leone, scria că, candidatul oficial al partidului democrat creștin a atins aproape limita cuantumului de 147 voturi care reprezintă majoritatea marilor electori democrați creștini pentru alegerea președintelui republicii. Alegerea acestui candidat în cadrul partidului democrat creștin s-a făcut după aceleași metode folosite la alegerea Papei, în cel mai mare secret, buletinele de vot fiind apoi arse.

Lupta pentru succesiunea d-lui A. Segni s-a transformat într-un război de secesiune în interiorul partidului democrat creștin și între acesta și partidele socialist, social-democrat și republican, adică în sînul coaliției guvernamentale.

Opinia publică italiană, care urmărește succesiunea prezidențială prin intermediul televiziunii, și-a manifestat îngrijorarea față de situația creată de aceste frămîntări.

DANTE POLI

26 decembrie

Călătoria ministrului de externe al R. P. Romîne prin Statele Unite

NEW YORK 26. — Trimisul special Agerpres, I. Gălățeanu, transmite:

Continuîndu-și călătoria pe care o întreprinde prin S.U.A., la invitația Departamentului de Stat, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe al R.P. Romîne, s-a oprit la Atlanta (statul Georgia) în sud-estul S.U.A., unde a vizitat fabrica de bere din acest oraș. A fost vizitat, de asemenea, complexul hidroenergetic al văii Tennessee din Knoxville, unde oaspeții romîni au fost primiți de către președintele consiliului de administrație, J. Wagner și directorul general al complexului, Van Mol. În prezentarea pe care a făcut-o oaspeților romîni, președintele consiliului de administrație a subliniat că acest complex hidroenergetic a fost creat în 1933, printr-o hotărîre a Congresului, aprobată de președintele Roosevelt, în scopul reglementării debitului fluviului Tennessee și afluenților acestuia pentru prevenirea inundațiilor și asigurarea unei navigații continue precum și pentru construirea unui sistem de baraje în vederea construirii de hidrocentrale în cascadă. Au fost vizitate apoi hidrocentralele și sistemele de ecluze de la Fort Loudoun și Melton Hill.

A 700-a aniversare a Parlamentului britanic

LONDRA 26 (Agerpres). — Luna viitoare va fi sărbătorită în Anglia cea de-a 700-a aniversare a creării de către Simon de Montfort, a Parlamentului britanic.

După cum se știe, Simon de Montfort, conte de Leicester, a fost un mare om politic al Angliei secolului al XIII-lea. În 1258, Montfort s-a situat în fruntea mișcării populare împotriva dictaturii și arbitrariului regalității. În fruntea unei armate, el a înfrînt în 1264 trupele regale la Lewes. Această victorie l-a adus în fruntea guvernului în care calitate a formulat o serie de reguli constituționale care au stat apoi la baza evoluției politice a Angliei. La 20 ianuarie 1265 el a convocat pentru prima oară Parlamentul britanic unde au luat loc, alături de baroni și episcopi — negustori, comercianți și reprezentanții altor pături sociale ale Angliei. După cum transmite agenția Reuter, împlinirea a 700 de ani de la crearea Parlamentului britanic va fi sărbătorită oficial la 20 ianuarie cînd cele două Camere ale Parlamentului se vor întruni într-o ședință festivă la Westminster Hall.

Va fi lărgită baza guvernului de la Leopoldville?

WASHINGTON 26 (Agerpres). — Ambasadorul S.U.A. în Congo, McMurtrie Godley, care a fost rechemat la Washington pentru consultări cu guvernul american, a plecat înapoi spre Leopoldville. După cum transmite agenția Associated Press, deși sursele oficiale ale Departamentului de stat au declarat că ambasadorul nu a primit nici un fel de instrucțiuni noi, în cercurile diplomatice din capitala americană se consideră că Statele Unite împreună cu Belgia vor să-l determine pe premierul congolez Moise Chombe să lărgească baza guvernului său. Agenția menționează că aceste sfaturi au fost comunicate premierului congolez în cursul întrevederilor avute de Chombe la Bruxelles cu ministrul belgian al afacerilor externe, Paul Henri Spaak, și cu ambasadorul american în Belgia.

Declarațiile ministrului Erkin despre politica externă a Turciei

ANKARA 26 (Agerpres). — În cursul reuniunii de la Ankara a comisiei mixte a bugetului, ministrul afacerilor externe al Turciei, Erkin, a făcut o expunere asupra politicii externe a țării. El a vorbit despre relațiile turco-sovietice pe care le-a considerat „conforme cu obiectivele politicii Turciei". Amintind despre convorbirile pe care le-a avut la Moscova cu conducătorii sovietici, Erkin a subliniat că „U.R.S.S. a recunoscut principiul independenței și integrității teritoriale a Ciprului și necesitarea reglementării pe cale pașnică a conflictului cipriot, astfel încît, să se asigure coexistența pașnică a celor două comunități prin respectarea drepturilor legale ale fiecăreia dintre ele".

Răspunzînd criticilor care i s-au adus, de a fi lăsat inițiativa părții adverse și de a fi urmat o politică șovăielnică în problema Ciprului, Erkin a afirmat că el a ținut întotdeauna seama de eventualitatea unor ciocniri între cele două comunități cipriote și „au fost luate măsurile necesare".

Erkin a arătat că nu se poate prevedea rezultatul dezbaterilor Adunării Națiunilor Unite în problema cipriotă, dar că „rezultatul vizitelor oficiale pe care le-am făcut în cursul ultimelor luni în diferite țări și hotărîrile luate de Consiliul Ministerial al N.A.T.O. arată că teza turcă este obiectul unei înțelegeri".

În continuarea expunerii sale, ministrul de externe al Turciei a spus: „Vom depune eforturi pentru a avea cu vecinii noștri relații prietenești bazate pe respect reciproc și pentru a stabili contacte și mai strînse cu țările afro-asiatice care joacă un rol foarte important în viitorul omenirii". El a amintit, de asemenea, despre rolul pe care l-a avut Turcia în cadrul Alianței Atlantice.

Limita suprasolicitărilor în Cosmos

MOSCOVA 26 (Agerpres). — Dr. Arnold Barer, conducătorul unui grup științific pentru antrenamentul cosmonauților în domeniul suprasolicitărilor, a acordat un interviu unui corespondent al agenției TASS. El a relatat, printre altele, că s-au efectuat experiențe pe oameni într-o centrifugă cu rază mare într-un laborator cu iluminat intens. Dr. Barer a subliniat că au fost stabilite pentru prima oară, limitele suprasolicitărilor pe care organismul este în stare să le suporte, ceea ce este foarte important în legătură cu perspectivele tehnicii cosmice. Au fost cercetate suprasolicitările de tipul cel mai important, dirijate pe linia piept-spate.

S-a stabilit pe cale experimentală, a spus dr. Barer în continuare, că cele mai bune condiții pentru zbor le oferă unghiul de aproximativ 80 grade, care permite omului să suporte solicitări ce îi întrec greutatea de 26,5 ori.

Al 18-lea tur de scrutin fără nici un rezultat

ROMA 26. — Corespondenții Agerpres, O. Paler și G. Pastore, transmit:

În cel de-al 18-lea scrutin, desfășurat simbătă seara, a fost relansată de către P.S.D. candidatura lui Giusepe Saragat. Democrat-creștinii, care după retragerea candidaturii lui Giovani Leone s-au abținut de la vot la precedentele două scrutine de data aceasta s-au divizat în două părți. Cea mai mare parte a votat pentru Giusepe Saragat. Aproximativ 100 dintre electorii democrat-creștini au depus în urnă buletinele albe. Giusepe Saragat a obținut 311 voturi. Candidatul P.S.I., Pietro Nenni, a obținut 380 voturi. În acest scrutin pentru Pietro Nenni au votat în continuare deputații și senatorii socialiști și comuniști, precum și cei ai P.S.I.U.P., care au renunțat la candidatul propriu. Liberalii și neofasciștii și-au dat voturile candidaților proprii. Duminică la ora 11 (ora Romei) va avea loc cel de-al 19-lea tur de scrutin pentru alegerile prezidențiale italiene.

Prețul aurului

De curînd, un raport dat publicității în S.U.A. de National Planning Association (N.P.A.) — „un proeminent grup de cercetări", cum scrie corespondentul din Washington al agenției Reuter — a stîrnit vii discuții în viața financiară internațională. Documentul care analizează dificultățile sistemului monetar al lumii capitaliste, insistă ca guvernul Statelor Unite să ia inițiativa de a se proceda la o revalorizare, pe plan internațional, a prețului „metalului nobil", printr-o devalorizare simultană a dolarului, lirei și altor valute capitaliste. Documentul arată că prețul aurului a rămas nemodificat din anul 1934, cînd S.U.A. l-au fixat la 35 dolari uncia *), în timp ce toate celelalte mărfuri s-au scumpit și consideră că a sosit timpul „să se aducă prețul aurului pe aceiași linie cu nivelul prețurilor mărfurilor mondiale".

Cereri asemănătoare au formulat cu cîtva timp în urmă și alți cunoscuți economiști, Philippe Cortiny, rezident american la Geneva, a cerut — după cum scria *La Tribune de Geneve* — ca prețul aurului să se dubleze de la 35 dolari la 70 dolari uncia. Un cunoscut economist englez sir Roy Harrod s-a pronunțat — într-un studiu reprodus de „Times" — pentru o măsură de același gen.

Partizanii scumpirii aurului consideră că o asemenea măsură ar avea consecințe favorabile asupra situației financiare a S.U.A. și a altor state întrucît dacă, de pildă, prețul aurului s-ar dubla, înseamnă că și rezervele lor de aur ar valora de două ori mai mult. Reevaluarea în acest fel a aurului ar descuraja tezaurizarea particulară a metalului galben, ar stimula creșterea extracției de aur și ar contribui la creșterea imediată a lichidității internaționale.

Propunerea prezentată de N.P.A. a avut ecou la bursele din diferite state. Perspectiva unei creșteri a prețului aurului a determinat o cerere mai mare a acțiunilor aurifere. Referindu-se la „mica goană după aur" care a avut loc în ultima perioadă la bursa din New York, suplimentul financiar al lui „Sunday Times" o pune pe socoteala „discuțiilor insistente asupra eventualei devalorizări a lirei sterline, a propunerii prezentate de un grup particular de oameni de afaceri și conducători sindicali (este vorba de N.P.A. — n.r.) ca statele occidentale să mărească simultan prețul aurului și a previziunii expertului monetar internațional dr. Franz Pick că în viitoarele 3 luni ar avea loc o nouă criză a lirei sterline și, eventual, o devalorizare a dolarului american". „Financial Times" scrie, la rîndul său, că intensificarea cererii de acțiuni aurifere în Anglia se datorește și „amplei reclame făcute concluziilor la care a ajuns un grup de studii în S.U.A. că aurul ar trebui reevaluat".

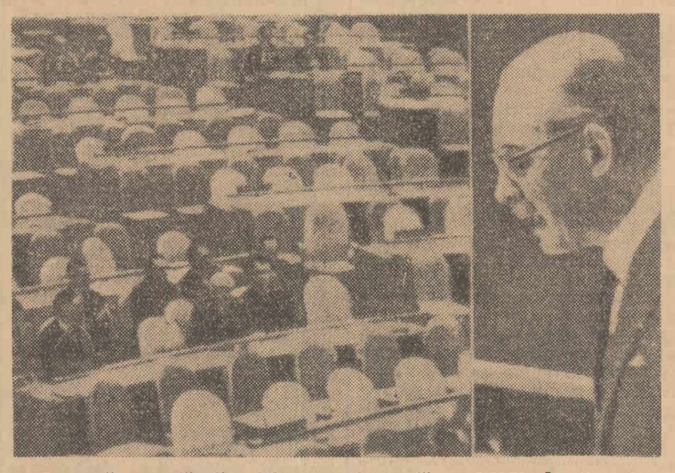
Un purtător de cuvînt al Trezoreriei Statelor Unite a declarat însă că S.U.A. și alte țări occidentale se opun măsurilor preconizate de N.P.A. De altfel, activitățile care se duc în cadrul Fondului Monetar International urmăresc să găsească soluții dificultăților sistemului financiar internațional tocmai excluzînd o schimbare în prețul aurului.

Cărui motiv i se datorește refuzul de a se proceda la o reevaluare a aurului? Unii comentatori îl justifică prin aceea că S.U.A. consideră că o modificare a prețului aurului ar însemna o devalorizare voalată a dolarului care ar duce la o deteriorare a actualelor aranjamente de lichiditate pe care se bazează prețul stabil al metalului. Alții pun refuzul pe seama dorinței de a nu se recurge la o măsură care ar avantaja într-o măsură considerabilă țările producătoare de aur, între care ponderea puterilor occidentale este relativ foarte mică. (1 500 mii unci fine produse de S.U.A. în lumea capitalistă în 1963, la o producție totală de aproape 40 000 — Anglia, Franța, R.F.G. și alte state dezvoltate din Europa occidentală neposedînd mine aurifere.)

Documentul dat publicității de N.P.A. și discuțiile pe care le suscită dovedesc că în căutările de soluții pentru îmbunătățirea situației sistemului valutar contemporan ideia modificării prețului aurului cîștigă teren.

FLORIN UDREA

**) O uncie este egală cu aproximativ 31 gr.*



O scenă recentă din Adunarea Generală a O.N.U. În timpul discursului rostit de reprezentantul Republicii sud-africane, un mare număr de delegați au hotărît să părăsească sala de ședințe, în semn de protest față de politica de apartheid promovată de guvernul sud-african. În fotografii: **delegatul sud-african vorbind și sala, în acest timp, aproape goală.**

Procesul poetului spaniol Carlos Alvarez

MADRID 26 (Agerpres). — Agenția France Presse anunță că procurorul militar al consiliului de război din Madrid care judecă procesul poetului spaniol, Carlos Alvarez, a cerut simbătă condamnarea acuzatului la trei ani închisoare. Alvarez este acuzat că ar fi „adus injurii autorităților militare" franchiste, afirmînd că procesul înscenat de acestea lui Julian Grimau a fost ilegal. France Presse amintește că poetul spaniol a mai fost condamnat la trei ani închisoare la 13 octombrie cînd i s-a adus acuzația că anul trecut a adresat presei străine o scrisoare relatînd despre desfășurarea procesului și despre condamnarea la moarte a patriotului spaniol Julian Grimau.

Delegația economică turcă și-a încheiat vizita în R. P. Bulgaria

SOFIA 26 (Agerpres). — La 26 decembrie a părăsit R.P. Bulgaria delegația economică turcă condusă de Targan Charakli, vicepreședinte al departamentului comerțului exterior de pe lîngă Ministerul Comerțului din Turcia. În timpul călătoriei în R.P. Bulgaria, delegația a vizitat o serie de orașe și obiective industriale, a avut întîlniri cu conducători ai întreprinderilor de comerț exterior și ai Camerei de comerț. În timpul convorbirilor purtate, menționează agenția B.T.A., a fost exprimată dorința reciprocă de a se lărgi colaborarea economică dintre R.P. Bulgaria și Turcia.

Vietnamul de sud

Întreruperea convorbirilor pentru acordarea unui ajutor suplimentar american

S. U. A. așteaptă „clarificarea situației politice din Saigon"

SAIGON 26 (Agerpres). — În ultimele 48 de ore criza politică provocată de acțiunea de duminica trecută a tinerilor generali care au dizolvat Înaltul Consiliu național și au readus militarii pe arena politică nu a prezentat nici un semn de ameliorare, transmite corespondentul din Saigon al agenției France Presse. **Elementul nou intervenit este știrea potrivit căreia „convorbirile dintre Washington și Saigon în legătură cu un posibil ajutor suplimentar american au fost întrerupte „pînă la clarificarea situației politice din Saigon".**

Prezentînd atmosfera de la Saigon, agenția Associated Press relatează că „întreaga armată din regiunea Saigonului se găsește în stare de alarmă, iar un batalion de parașutiști a fost adus în mod special în capitală pentru a asigura securitatea". Simbătă, liderii budiști au anunțat că va fi reluată campania antiguvernamentală. Într-o conferință de presă, liderul budist Thich Thien Minh, a confirmat opoziția grupării sale față de guvernul condus de Tran Van Huong, precizînd totodată, că mișcarea budistă nu va lua poziție față de hotărîrea cu privire la dizolvarea Înaltului Consiliu național înainte de a ști care au fost adevăratele cauze ale recentei acțiuni a tinerilor generali.

Corespondentul agenției France Presse confirmă, de asemenea, creșterea ostilității în relațiile dintre generalii sud-vietnamezi și primul ministru, pe de o parte, și ambasadorul Statelor Unite, Taylor, pe de altă parte. Comandantul-șef al forțelor aeriene sud-vietnameze, generalul Nguyen Cao Ky, a făcut de pildă, o declarație în care, folosind termeni violenți la adresa americanilor, a afirmat că înalții militari sud-vietnamezi exercită presiuni asupra guvernului pentru a-l determina să ceară Washingtonului rechemarea lui Taylor.

ADEN: Represiuni împotriva forțelor patriotice

ADEN 26 (Agerpres). — În Aden se menține o atmosferă încordată, în urma unor atentate care s-au soldat cu moartea a doi funcționari ai poliției. Mai multe persoane în cea mai mare parte membri ai Partidului socialist popular au fost arestate. Ancheta nu a dat pînă în prezent nici un rezultat și guvernul a promis o recompensă celui care va furniza informații asupra vinovaților.

Valul de arestări în rîndul populației a provocat nemulțumiri și proteste din partea partidelor politice, reprezentînd interesele populației din Aden. Al. Asnag, președintele Partidului socialist popular din Aden, cel mai important partid politic care luptă pentru dobîndirea independenței și secretar al Congresului sindicatelor din Aden, a făcut o declarație în care a condamnat represiunile deslănțuite de autorități, calificînd regimul din Aden „corupt" și a avertizat că toți patrioții din acest teritoriu vor rămîne uniți în lupta pentru democrație și independență.

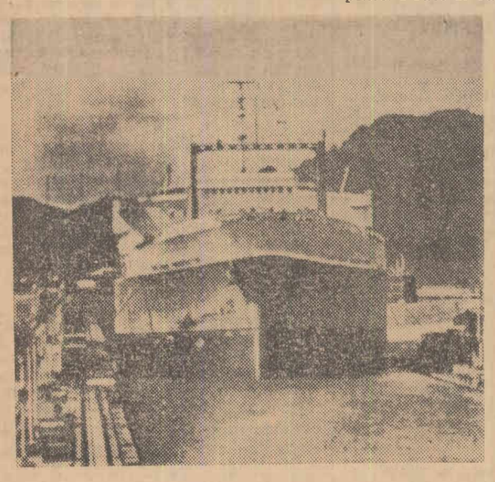
Răsfoind presa străină

Tratative care vor dura pînă în anul 1969

După anunțarea hotărîrii S.U.A. de a construi un nou canal inter-oceanic

Referindu-se la proiectul anunțat de S.U.A. de a construi un nou canal între oceanele Atlantic și Pacific, ziarul New York Herald Tribune scrie următoarele:

„Statele Unite trebuie să aibă deplină garanție că nu va interveni nici o întrerupere în comerțul lor maritim inter-oceanic. Pentru Statele Unite orice alt considerent trebuie subordonat acestei chezășii depline. Poate fi oare realizat acest lucru fără ca să fie statornicită o suveranitate, cel puțin în fapt, asupra zonei canalului și căilor sale de acces? Există vreo țară din America latină care să se arate gata să garanteze drepturile ce s-au dovedit atît de primejdioase, sub aspect politic, pentru Panama? S-ar putea ajunge, fără doar și poate, la o împăcare a feluritelor cerințe contradictorii, provocate de situația de față, dar aceasta nu ar fi deloc un lucru ușor.



Într-o ecluză a Canalului Panama.

Statele Unite trebuie să treacă la pregătirile pentru construirea unui nou canal. Ele trebuie să încerce a dobîndi cea mai mare siguranță cu putință pentru această cale de transport pe apă. Dar ele nu pot presupune că dificultăți ca acelea care dăinuie, în prezent, în relațiile cu Panama vor fi spulberate. Într-adevăr, s-ar putea ca ele să și sporească".

Aceleiași teme îi consacră un comentariu și agenția France Presse: „Amplasarea noului canal interamerican, în privința căruia se duc negocieri preliminare între Statele Unite, de o parte, Panama, Columbia, Nicaragua și Costa Rica, de altă parte, nu va putea fi obiectul unei decizii decît prin 1969, după cum apreciază cercurile oficiale americane.

În decursul acestei prime faze a negocierilor, care nu se vor încheia decît către sfîrșitul anului 1965, Statele Unite intenționează să încheie cu cele patru țări interesate, sau cel puțin cu unele din ele, acorduri care să le permită a întreprinde investigații geologice și tehnice. Ținînd seama de aceste cercetări și de implicațiile politice inerente realizării unui asemenea proiect, guvernul american se va fixa, în cele din urmă, asupra amplasării canalului ce ar putea să-l înlocuiască pe cel actual, devenit insuficient pentru cerințele traficului. Noul canal ar urma să intre în funcțiune peste aproximativ 15 ani.

Deși președintele Johnson a sugerat patru amplasări eventuale, impresia generală este că preferințele se îndreaptă înspre amenajarea și lărgirea și, deopotrivă, suprimarea ecluzelor actualului canal.

Amenajarea canalului actual — lung de circa 80 km. — nu ar atrage după sine lucrări mai importante, în afara străpungerilor ce ar trebui efectuate în zona Culebra. De altfel, lucrările ar putea fi duse la bun sfîrșit fără ca traficul pe canal să fie întrerupt mai mult de douăsprezece zile.

Unii merg chiar pînă acolo, încît lasă să se înțeleagă că, propunînd patru variante ale viitorului traseu al canalului, președintele Johnson a întreprins o abilă manevră diplomatică. Într-adevăr, în același timp au loc negocieri bilaterale între S.U.A. și Panama, în legătură cu revizuirea tratatului din 1903 și cu încheierea unui acord în vederea unor studii privind construirea unui al doilea canal. Guvernul statului Panama se vede astfel silit să dea dovadă de o atitudine întrucîtva flexibilă în decursul negocierilor cu privire la revizuirea tratatului amintit, în măsura în care va fi obligat să țină seama, în același timp, de avantajele de pe urma canalului actual și de îndoielile nutrite în privința construirii unei alte căi de transport pe apă.

Afară de acestea, o sumedenie de probleme rămîn în suspensie. Întîi și întîi, nu a fost luată nici o hotărîre în ceea ce privește eventualitatea folosirii energiei atomice în vederea străpungerii unui nou canal. Totodată, nu au fost specificate problema finanțării lucrărilor și nici a regimului de exploatare a căii de transport ce urmează a fi construită. S-ar putea ca aceste două probleme din urmă să fie ridicate pe plan internațional și să se facă apel la capitaluri particulare".

La rîndul său, ziarul Le Monde scrie:

„Declarația președintelui Johnson, prin care anunță pe neașteptate hotărîrea americană de a construi un nou canal care să străbată istmul central american, intervine în plină desfășurare a tratativelor dintre Statele Unite și Republica Panama". Ziarul consideră că „nu este însă vorba de o coincidență întîmplătoare: este într-adevăr probabil că guvernul panamez, direct amenințat de construirea, în afara teritoriului său, a unei căi inter-oceanice, își va reduce substanțial pretențiile pentru a împăca demnitatea sa națională cu avantajele materiale pe care i le poate aduce o astfel de cale de comunicație.

Hotărîrea adoptată de președintele Johnson nu ține decît de latura tactică. Actualul canal Panama este, în realitate, absolut inferior necesităților: prea strîmt iar întreținerea lui foarte costisitoare".

IN CITEVA RINDURI

● Ministrul industriei al Cubei, Ernesto Guevara, și-a încheiat vizita în Algeria și a plecat spre Bamako (Mali) ca etapă a călătoriei pe care o face prin mai multe țări africane. Înainte de a părăsi Algeria el a făcut o declarație, afirmînd că în cadrul întrevederilor pe care le-a avut în cele șase zile, cît a durat vizita sa în Algeria, a purtat convorbiri cu autoritățile algeriene asupra unor probleme gencrale și îndeosebi în legătură cu relațiile cubano-algeriene. (Prensa Latina).

● **În legătură cu descoperirea de joi a unei grupări antiguvernamentale, în Argentina, poliția a arestat 12 persoane „cunoscute pentru activitatea și opiniile lor" împotriva guvernului. Poliția nu a furnizat nici un amănunt în legătură cu complotul acestei grupări. Agenția France Presse anunță că poliția continuă percheziționile, dar că ancheta se desfășoară în secret. (Ag.).**

● Postul de radio cambodgian a anunțat că la 25 decembrie patru elicoptere și un avion aparținînd forțelor armate sud-vietnameze au pătruns pe teritoriul Cambodgiei și au atacat localitatea Scataum (provincia Compong Cham), situată la un kilometru și jumătate de frontieră. După ce au aterizat în această regiune, din avion și elicoptere au debarcat 50 de militari, care au percheziționat casele locuitorilor, luînd cu ei o serie de bunuri aparținînd acestora. (Ag.).

● **La Alger a fost semnat un acord de colaborare științifică și tehnică între R.P. Chineză și Republica Algeriană Democratică și Populară. (Ag.).**

● *Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S. și guvernul sovietic au invitat pe regele Marocului să viziteze U.R.S.S. Răspunzînd acestei invitații, regele Marocului va sosi în Uniunea Sovietică într-o vizită oficială în cea de-a doua jumătate a lunii mai 1965. (TASS)*

● **Agenția națională de meteorologie anunță că, începînd de vineri seara, în insula Oshima din Oceanul Pacific, situată la 200 mile sud-est de Tokio, au fost înregistrate 100 de cutremure de pămînt, din care două puternice. S-a stabilit că epicentrul se află pe fundul oceanului. Principala șosea din această insulă a fost avariată. (Ag.).**

Redacția: Piața Scînteii, Tel. 17.60.10. Administrația: 17.60.20. Interior 1.400. Abonamentele se primesc la toate oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii din întreprinderi și instituții. Tiparul Combinatul Poligrafic Casa Scînteii